Manual de instruções ZTC T680

Índice de conteúdos

Prefácio

Obrigado por escolher este telefone – foi uma escolha sensata, parabéns!

Os nossos telefones são aprovados para as redes GSM e respeitam os padrões Europeus. O seu telefone pode ser usado internacionalmente com várias redes, dependendo do seu contracto de *roaming* com a sua operadora.

Para utilizar este telefone deve subscrever um serviço GSM de uma operadora. Incluímos muitas funcionalidades neste dispositivo, mas o seu funcionamento depende da disponibilidade da rede. Contacte a sua operadora para mais informação.

Este manual de utilizador é publicado pelo fabricante sem qualquer tipo de garantia.

Revisões e melhorias resultantes de erros tipográficos, imprecisão da informação actual, e melhorias do equipamento ou do software podem ser realizadas sem notificação prévia, embora sejam incorporadas nas novas edições. Mais informações e ajuda sobre o telefone podem estar disponível no website do fabricante. A ele se reservam todos os direitos dos conteúdos apresentados.

Os direitos de autor e as marcas mencionadas neste documento pertencem aos respectivos proprietários. A reprodução, transferência, armazenamento ou distribuição, total ou parcial, dos materiais com direitos de autor sem autorização escrita prévia é expressamente proibida.

Aconselhamos vivamente a que leia cuidadosamente e compreenda este manual antes de começar a usar o seu telefone, para que o mantenha nas melhores condições de utilização, e uma maior satisfação.

Segurança

Nunca tente desmontar o seu telefone.

É o único responsável pela forma como utiliza o seu telefone e das consequências daí resultantes.

Em regra geral, desligue o seu telefone sempre que o seu uso for proibido.

A utilização do seu telefone está sujeita a medidas de segurança designadas para proteger os utilizadores e o seu ambiente.

Não use o seu telefone em zonas com humidade (casa de banho, piscina…). Proteja-o de líquidos e outras misturas.

Não exponha o seu telefone a temperaturas extremas inferiores a -10ºC ou superiores a +55ºC.

Os processos físico-químicos criados pelas cargas impõem limites de temperatura quando carrega a bateria. O seu telefone protege automaticamente as baterias em temperaturas extremas.

Não o deixe ao alcance de crianças pequenas (algumas partes removíveis podem ser ingeridas acidentalmente).

Cuidados a ter com parte eléctrica

Apenas use os carregadores recomendados pelo fabricante. Se usar

outro carregador pode ser perigoso e invalidar a garantia.

A voltagem tem que ser aquela indicada no carregador.

Segurança a bordo de avião

Quando viajar de avião, será necessário desligar o seu telefone quando indicado. Utilizar um telefone pode ser perigoso para o avião e pode danificar a rede.

A sua utilização é ilegal e poderá ser processado ou proibido de usar telefones no futuro se não obedecer a estas regras.

Materiais explosivos

Obedeça aos sinais de aviso nos postos de abastecimento que lhe pedem que desligue o seu telefone.

Será necessário obedecer às restrições de uso de equipamentos com frequências rádio em locais como fábricas de produtos químicos, depósitos de combustível ou zonas em que estejam a decorrer operações com materiais explosivos.

Equipamento electrónico

Para evitar o risco de desmagnetização, não mantenha dispositivos electrónicos próximos do seu telefone durante um longo período.

Equipamento médico electrónico

O seu telefone é um transmissor rápido que pode interferir com equipamento médico electrónico ou implantes como aparelhos auditivos, *pacemakers*, bombas de insulina, etc. É recomendado uma distância mínima de 15cm entre o telefone e um implante. O seu médico ou o fabricante podem dar-lhe mais informações.

Hospitais

Assegure-se sempre que o seu telefone é desligado em hospitais quando necessário.

Segurança na estrada

Não utilize o seu telefone enquanto conduz. Para que tome toda a atenção à condução, pare e estacione de forma segura antes de fazer uma chamada. Deve obedecer à legislação em vigor.

Distância de utilização

Este telefone foi testado e obedece às orientações sobre exposição à frequência rádio quando usado das seguintes formas:

Encostado à orelha: faça ou receba uma chamada e segure o telefone como o faz com um telefone fixo.

Transporte pessoal: quando em transmissão, coloque o telefone num acessório de transporte que não contenha metal e que posicione o telefone a um mínimo de 2.5cm de distância do seu corpo. O uso de outros acessórios pode não observar as orientações sobre exposição à frequência rádio. Se não utilizar um acessório e não estiver a efectuar ou receber chamadas, coloque o telefone a uma distância mínima de 2.5cm do seu corpo.

Operações de dados: quando utilizar uma funcionalidade de dados, posicione o telefone a uma distância mínima de 2.5cm do seu corpo durante toda a duração da transmissão de dados.

Conhecendo o seu telemóvel

(Esta fotografia é apenas uma referência)



1. Ranhura do carregador e cabo de dados
2. Auricular
3. Ranhura para cartão de memória
4. Tecla para atender chamadas
5. Tecla de função da esquerda
6. Câmara
7. Tampa da bateria
8. Display
9. Tecla de ligar/desligar
10. Tecla de função da direita

Conheça os ícones do display

Icone	Explicação
	Intensidade de sinal: Mostra a intensidade do sinal de rede dísponivel.
	Indicação de sinal EDGE: O telefone está conectado com rede EDGE.
	Desvio de chamadas: Indica que estão desvios activos.
	Alarm: O alarme foi definido e activado.
	Chamada perdida: Informa quando tem chamada (s) perdida (s).
	Estado da bateria: Informa o nível de carga da bateria.
	Mensagens de texto: Surge no topo do ecrã para indicar que há SMS não lidas.
	Mensagens multimédia: Surge no topo do ecrã para indicar que há MMS não lidas.
	Tipos de alerta de chamadas: Toque, Vibração, Só vibração, Vibração e toque, Vibração e só depois toque.

	**Bluetooth:** Informa que o Bluetooth está activado.

Sobre as teclas

1. Tecla flexível esquerda/Tecla flexível direita: Implementa as funcionalidades mostradas no canto inferior esquerdo/direito.

2. Tecla de efectuar chamadas/Atender (Tecla verde): Faça e atenda chamadas. No modo inactivo, pressione esta tecla para mostrar o registo das últimas chamadas efectuadas

Tecla de ligar/desligar, terminar/cancelar (Vermelha): Termine ou rejeite uma chamada a receber. Pressione durante alguns segundos para ligar ou desligar o telefone. Regressa directamente ao modo inactivo a partir de outros ecrãs.

Icones de atalhos

1. Com o ecrã em standby, poderá tocar no ecrã para aceder a determinadas funções: menu principal, marcação de número, bloqueio do teclado, mensagens e lista telefónica.

2 Com o ecrã em standby, clique no icone ▶na parte direita do ecrã para mostrar os icones disponíveis.

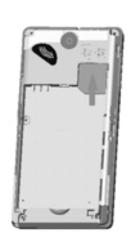
Preparar o seu telefone

Instalar o cartão SIM

Mantenha o cartão SIM longe do alcance das crianças.

Qualquer abrasão ou dobra podem facilmente danificar o cartão SIM, logo, seja extremamente cuidadoso quando o insere, remove ou guarda.

Assegure-se de que desligou o carregador e tirou a bateria antes de remover o cartão SIM.



Nota: Este telefone suporta dois cartões SIM. Encontre a ranhura do cartão SIM na parte de trás do telefone e deslize-a. a instalação, assegure-se de que o chip está voltado para baixo, e preste atenção à direcção da abertura.

Instalar o cartão de memória

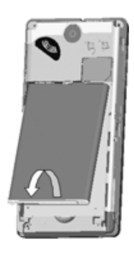


Este telefone suporta *hot plug* do cartão de memória.

Quando o telefone é movido, é possível que o cartão de memória deslize da sua ranhura, pelo que não deforme nem risque o cartão de memória, nem o coloque em contacto com electricidade, pó ou líquidos.

Seja cuidadoso quando utilize o cartão de memória, especialmente quando o inserir e retirar. Alguns cartões de memória devem ser formatados no PC antes de serem usados pela primeira vez.
Faça cópias de segurança regulares em outros equipamentos quando utiliza cartões como o T-flash ou SD!
Uma utilização imprópria ou outros factores incertos podem danificar ou levar à perda do conteúdo nos cartões.

Instalar a bateria



1. Alinhe o chip da bateria com a ponta saliente do suporte da bateria e insira-a
2. Deslize a tampa da bateria de volta ao telefone até trancar.

Remover a bateria



Desligue o telefone, pressione o botão da bateria e levante a tampa traseira para remover, depois levante a bateria a partir da lateral para remover.

Nota: Todas as definições ou informação guardadas no cartão SIM e no telefone podem ser eliminadas quando a bateria é removida.

Remova a bateria com o telefone desligado, caso contrário pode ser danificada.

Carregar a bateria

Retire a borracha flexível à prova de poeiras da ranhura no fundo do telefone, insira uma ponta do carregador, i.e., a ficha de carregar no telefone e a outra ponta na tomada eléctrica. Será apresentado no ecrã um sinal de 'em carga'.

Quando o carregamento estiver completo, desligue a ficha.

Nota: Quando a bateria está fraca, o telefone dará um aviso de alerta, e quando fica demasiado fraca, o telefone desliga-se automaticamente. Não mantenha a bateria fraca durante muito tempo, caso contrário a sua qualidade e longevidade podem ser afectadas.

Será feito um pré-carregamento quando a bateria está demasiado fraca, logo, é normal que o telefone não mostre um alerta de carregamento.

Para garantir um normal funcionamento do telefone, utilize o carregador designado.

Não remova a bateria quando carregar.

O telefone deve ser colocado num local ventilado com uma temperatura ambiente entre os 0ºC e 45ºC quando em carga.

Códigos de segurança

<u>Código PIN</u>: Código de identidade privado do seu cartão SIM,

geralmente fornecido pela sua operadora.

Código PIN2: Fornecido pela sua operadora juntamente com o cartão SIM.

Se introduzir o PIN e o PIN2 errado três vezes consecutivas (o cartão SIM será bloqueado) será necessário introduzir o código PUK e PUK2 para desbloqueio. Para mais informação contacte a sua operadora.

Código PUK: O PUK é o código privado de desbloqueio, e é fornecido juntamente com o cartão SIM.

Caso contrário, contacte a sua operadora para obter o código – o que deverá fazer também se o perder.

Código do telefone: O código do telefone pode impedir terceiros de utilizarem o seu telefone sem autorização (o código original é o 1234). Para sua segurança, altere este código logo que possível.

Utilizar o seu telefone

Ligar/Desligar

Pressione durante alguns segundos a tecla vermelha para ligar ou desligar o seu telefone.

1. Se não estiver inserido nenhum cartão SIM, se este estiver defeituoso ou existir mau contacto, será apresentada uma mensagem de aviso após ligar o telefone para que o desligue e verifique o seu cartão SIM e a sua instalação.

2. Se estiver inserido apenas um cartão GSM SIM no telefone, será pedido um código PIN e um código do telefone quando ligar. Após a

sua introdução, o telefone entra em modo *stand-by*.

3. Se estiverem inseridos dois cartões GSM SIM, ser-lhe-ão pedidos todos os códigos, um a um. Quando ligar o telefone este procurará automaticamente a rede. Se o telefone detectar uma rede autorizada, o seu nome e força do sinal serão mostrados no ecrã. Se não for encontrada nenhuma rede autorizada, o telefone só fará chamadas de emergência, disponibilizando as funcionalidades não relacionadas com comunicação.

Efectuar uma chamada

Efectuar chamadas domésticas

Em modo *stand-by*, pressione o ícone para introduzir o número que pretende, incluindo os indicativos necessários. Pressione [Limpar] para eliminar erros de introdução; se inserido apenas um cartão GSM SIM, pressione a tecla verde para efectuar a chamada.

números correspondente no registo de chamadas e na lista telefónica é apresentada no ecrã.

Chamadas fixas/Extensões de linha

Não pode ligar directamente a algumas extensões de linha fixas, pelo que será necessário trocar de linha e pressionar durante alguns segundos a tecla [0] para converter até surgir "P/W" no ecrã. E depois marcar a extensão. **Efectuar uma chamada internacional**

Para efectuar uma chamada internacional, pressione durante alguns segundos a tecla [0] até ao símbolo de prefixo de chamadas internacionais "+" surgir no ecrã.

3. Efectuar chamadas a partir da lista telefónica
Entre na lista telefónica através do menu, seleccione [Pesquisa rápida] ou [Procurar contacto], utilize as teclas de navegação cima/baixo para se deslocar até ao contacto desejado, ou pressione a primeira letra do nome do contacto que procura, tal como gravado na sua lista telefónica, para um rápido acesso aos nomes começados com essa letra.

Efectuar chamadas a partir do registo

Entre no centro de chamadas (pressione a tecla verde em *stand-by* ou através do menu), utilize as teclas de navegação cima/baixo para navegar até ao contacto desejado.

Receber uma chamada

Quando recebe uma chamada, o telefone dará o alerta correspondente. Se a rede suportar a identificação do remetente, será apresentado no ecrã o seu nome ou número (dependendo de constar ou não da lista telefónica).

1. Pressione a tecla verde ou a tecla flexível esquerda e confirme [Atender] para atender uma chamada.
2. Se a funcionalidade [Perfis de utilizador/Personalizar/Modo de atendimento] estiver seleccionada como [Qualquer tecla], pressione qualquer tecla para atender a chamada, excepto a tecla flexível direita ou a tecla vermelha.
3. Se o auricular estiver ligado e a funcionalidade [Perfis de utilizador/Auricular/Personalizar/Modo de atendimento] estiver seleccionada como [Automático], a chamada recebida será atendida

automaticamente após tocar ou vibrar durante 5 segundos.
4. Se não desejar atender uma chamada, pressione a tecla vermelha ou a tecla flexível direita [Rejeitar] para a rejeitar. Pode também pressionar a tecla vermelha para terminar uma chamada.

Rejeitar uma chamada/ Terminar chamadas

Pressione a tecla vermelha para rejeitar uma chamada.
Poderá pressionar a tecla vermelha para desligar uma chamada.

Serviço de emergência

Pode marcar directamente o número do serviço de emergência sem cartão SIM. Redes diferentes utilizam números de serviços de emergência diferentes, para mais detalhes contacte a sua operadora.

Usar menus durante a chamada

O recurso fornece algumas operações e recursos enquanto estiver na chamada activa com uma ou várias partes diversas. Alguns dos quais são dependentes da rede, por favor, informe-se com o seu operador de rede ou fornecedor de serviços da sua disponibilidade
Pressione a tecla de função da direita para activar mãos-livres. Pressione a tecla de função da esquerda para aceder às opções durante uma chamada.

Memória móvel u-Disk

Este telefone suporta memórias móveis, i.e., a função U-disk. Quando o telefone é ligado, dará um alerta e mostrará um “armazenamento” quando ligado com um cabo de dados ao PC, e

depois pode usar o cartão de memória como uma U-disk quando selecciona a opção [Sim], ou seleccione a opção [Não] para continuar a utilizar as funções do telefone e a carregá-lo.

1. O cartão de memória deve ser introduzido no telefone.
2. Quando desliga o cabo de dados, efectue a operação "Desligar ou ejectar hardware" até que possa desligar de forma segura o cabo de dados, caso contrário pode danificar a U-disk.

Cartão de memória

Você pode seleccionar cartões de memória de varias capacidades e ler quando pretender quando este esteja introduzido no telefone.

Estrutura Menu

1. Comunicação

1.1 Escrever SMS

1.2 Escrever MMS

1.3. Mensagens

1.3.1 Messagens

1.3.2 Email

1.3.3 Servidor correio voz

1.3.4 Difusor de mensagem

1.4 Teclado

1.5 Lista telefónica

1.6 Registo chamadas

1.6.1 Registo chamadas

1.6.2 Definições de chamada

3.6 Sim Tool Kit*

4. Definições

4.1 Sensor Movimentos

4.2 Definições Dual Sim

4.3 Definições de telefone

4.3.1 Hora e data

4.3.2 Programar ligar/desligar

4.3.3 Idioma

4.3.4 Método de introdução

4.3.5 Atalhos

4.3.6 Definições de segurança

4.3.7 Repor parâmetros de origem

4.4 Perfis do utilizador

4.5 Definições de ecrã

4.6 Definições de rede

4.7 Bluetooth

Comunicação

Criar SMS

Poderá compor uma SMS.

Note: para enviar SMS necessita de ter configurado o centro de mensagens da sua operadora.

1. Destinatário(Inserir número): Poderá introduzir o número directamente ou ir a Opções para seleccionar o respective destinatário.

2. Editar conteúdo (Texto): Poderá introduzir o conteúdo da sua mensagem. Quando finalizar seleccione Opções para:

·Enviar do **SIM1/SIM2:** Envia a mensagem editada do SIM1 ou SIM2.

·Enviar e guardar **SIM1/SIM2:** Envia e guarda a sua mensagem na caixa de saída ou na pasta enviados.

·**Adicionar destinatário:** Seleccione outro destinatário da lista telefónica.

·**Adicionar grupo:** Envia mensagem a todos os contactos de um determinado grupo.

·**Guardar:** Guarda a mensagem nos Rascunhos para posteriormente a poder enviar/editar novamente.

·**Inserir:** Permite inserir objectos, modelos, números e nomes da lista telefónica, URL a partir dos favoritos, entre outros.

·**Sair:** Sair deste menu.

Criar MMS

Com este serviço de mensagens, pode enviar ou receber conteúdo de mensagens com imagens e textos. Todas as imagens a cores, animação e música podem ser enviadas ou recebidas com o seu telefone. Este serviço requer suporte da rede de operações e a função GPRS deve estar aberta. Para mais detalhes consulte a sua operadora.

Quando escreve uma mensagem pode seleccionar o destinatário, Cc, Bcc, Assunto e editar o conteúdo.

Destinatário: o número de telefone ou endereço de e-mail.

Cc: envie a MMS para outros contactos ao mesmo tempo. Introduza o número ou o endereço de e-mail.

Bcc: envie a MMS para outros contactos sem o conhecimento do destinatário. Introduza o número ou o endereço.

Assunto: edite o assunto da MMS.

Editar conteúdo: introduza o texto ou adicione uma imagem, som, anexo, etc.

Quando acabar de editar, pressione a tecla flexível da direita para 'Concluir' e aceder às seguintes opções:

Só enviar: envie a mensagem criada.

Guardar e enviar: envie a mensagem e guarde uma cópia na caixa de saída.

Guardar em rascunhos: guarde a mensagem nos rascunhos.

Opções de envio: defina as opções de envio de MMS.

Sair: sair do menu.

Mensagens

O serviço de mensagens é uma funcionalidade dependente da rede que lhe permite enviar, receber e editar todos os tipos de mensagens. Contacte a sua operadora para mais detalhes.

-Criar mensagem

Poderá criar mensagens de texto (SMS) ou mensagens multimedia (MMS).

- Caixa de entrada

As mensagens SMS/MMS recebidas podem ser guardadas quer no telefone quer na memória SIM1/SIM2, sendo que pode aceder aqui.
Quando recebe uma mensagem, os toques ou a vibração (tal como definido no menu [Perfis de utilizador/Opções de perfis/Personalizar/Definições de tons/Mensagem]) alertam-no e surgirá um ícone de mensagem no topo do ecrã. Pressione a tecla flexível esquerda [Visualizar] ou a tecla OK para ler a nova mensagem, pressione a tecla flexível direita [Voltar] para retroceder, e pode aceder à caixa de entrada para ler a nova mensagem.

1. Mensagem de texto

Na lista de mensagens, seleccione a mensagem que deseja ler, depois vá até [Opções] ou pressione **a tecla def unção da esquerda** para aceder ao seguinte menu:

·**Ver:** Ver os detalhes da mensagem.

·**Responder:** Responder directamente a um remetente.

·**Re-enviar:** Re-enviar a mensagem para outros detsinatários

·**Eliminar:** Eliminar a mensagem actual.

·**Eliminar tudo:** Eliminar todas as mensagens contidas nesta pasta.

·**Eliminar marcadas:** Elimina as mensagens seleccionadas.

·**Usar número:** Liga para o número da respectiva mensagem.

·**Usar URL:** Acede directamente ao endereço URL contido na mensagem

·**Usar Email:** Acede directamente ao email contido na mensagem

2. Mensagens multimédia

Com este serviço de mensagens, pode enviar ou receber conteúdo de

mensagens com imagens e textos. Todas as imagens a cores, animação e música podem ser enviadas ou recebidas com o seu telefone. Este serviço requer suporte da rede de operações e a função GPRS deve estar aberta. Para mais detalhes consulte a sua operadora.

Ver: visualize os detalhes da mensagem.

Transferir*: disponível se a mensagem ainda não tiver sido transferida.

Responder: responda com uma MMS ao remetente.

Responder por SMS: responda com uma SMS ao remetente.

Responder a todas: escreva uma resposta para o remetente e outros contactos da mensagem.

Reencaminhar: reencaminhe a mensagem recebida.

Apagar: elimine a mensagem.

Apagar todas: elimine todas as mensagens na caixa de entrada.

Propriedades: visualize os detalhes das mensagens como o remetente, Cc, Assunto, Data e tamanho.

Utilizar detalhes: extraia o número de telefone do remetente e números constituídos no mínimo por 3 valores para uma lista, da qual pode guardá-los, efectuar chamadas, enviar MMS, etc.

Difusão de mensagem (suportado pela rede)

Defina e active a recepção de informação local difundida pela rede. Escolha se quer receber informação de rede sobre previsões meteorológicas, trânsito e serviços de táxi. Contacte a sua operadora

para mais detalhes.

- **Caixa de saída**

Se a opção [Guardar e enviar] estiver seleccionada quando enviar a SMS, esta será guardada na caixa de saída.

- **Enviadas**

Guarda todas as mensagens enviadas se a opção enviar e guarder estiver activa.

- **Rascunhos**

Mensagens guardadas ou incompletas podem ser organizadas e visualizadas aqui.

-**Modelos**

Possui modelos de SMS/MMS predefinidas para poder utilizar nas suas mensagens.

- Definições de mensagens

Definições de MMS

Defina e guarde os parâmetros do serviço de MMS.

Perfis: defina, seleccione e edite perfis de rede MMS. Contacte a sua operadora para mais detalhes.

Definições comuns:

Compor: Defina o seguinte conteúdo de criação de MMS: modo de edição, redimensionamento de imagens, melhor tempo de visualização ou assinatura automática. Se activar a assinatura automática, pode editar a assinatura.

Enviar: configure os parâmetros de envio de MMS: período de validade, relatório de entrega, relatório de leitura, prioridade, duração

dos diapositivos ou tempo de entrega.

Recuperar: configure os parâmetros de recuperação de MMS: rede doméstica, roaming, relatórios de leitura ou relatórios de entrega.

Filtro: defina para filtrar a recepção de MMS: anónimo ou publicidade.

Estado da memória: veja a utilização da memória de MMS, total e espaço livre.

Servidor de correio de voz (suportado pela rede)

Defina e faça chamadas para o seu número de correio de voz.

A sua operadora pode oferecer-lhe ou suportar caixas de correio de voz. Este é um serviço que permite que quem lhe liga deixe uma mensagem de voz sempre que não é possível contactá-lo directamente. Pode ter de contactar a sua operadora para obter este serviço.

E-mail

Pode utilizar o equipamento para enviar ou receber Email.

Terá de colocar estas definições:

1. Aplicar a caixa de email POP3.

2. Definição de transmissão: Por defeito.

3.Servidor de envio deve ser definido por endereço SMTP, que será fornecido pelo seu servidor de email.

4. Porta de conexão: Será fornecida pelo servidor de email.

5. Servidor de recepção deve ser definido por endereço POP3, que será fornecido pelo seu servidor de email..

6. Porta de conexão: Será fornecida pelo servidor de email.

Depois de colocadas estas definições estará apto a receber e enviar email a partir do seu equipamento. Para mais informações contacte o seu servidor de email.

Lista telefónica

Lista telefónica

Guarda e gere os contactos que usa com frequência.

Há duas localizações nas quais pode guardar os nomes e números que usa com regularidade – na memória do cartão SIM e na memória do telefone. O volume de contactos que pode ser guardado no cartão SIM depende da sua capacidade.

Entre na lista telefónica através do menu e veja todos os registos guardados, quer no telefone quer no cartão. Há ícones diferentes de acordo com a localização.

À medida que procura, pode introduzir um caracter ou mais ou um número e ver os contactos cujos nomes, tal como gravado na lista, começam ou mais se aproximam dos caracteres introduzidos.

Para visualizar os detalhes do registo, pressione a tecla flexível esquerda [Opções] para aceder ao menu opções:

- Ver: Visualize os detalhes do registo actual.

-Enviar mensagem de texto: Envie uma mensagem de texto ao registo actual.

- Enviar mensagem multimédia: Envie uma mensagem multimédia ao registo actual.

- Chamar – Efectuar uma chamada para o número seleccionado.
- Editar: modifique o registo actualmente seleccionado.
- Apagar – elimine o registo actualmente seleccionado.
- Copiar – copie o registo para o cartão SIM se estiver gravado no telefone, e vice-versa.
- Mover – mova o registo para o cartão SIM se estiver gravado no telefone, e vice-versa.

O meu número: guarde e visualize o seu número (com nome).

Definições da lista telefónica

Memória preferida: defina a localização de memória por defeito para o cartão SIM ou para o telefone para guardar novos contactos.

Versão de vCard: seleccione a versão.

Estado da memória: visualize a condição de serviço do cartão SIM e da lista telefónica do telefone. A capacidade do cartão varia de acordo com o cartão.

Registo de chamadas

Registo de chamadas do SIM1/SIM2

Este telefone pode guardar todas as chamadas recebidas, efectuadas, não atendidas e rejeitadas, bem como a sua hora. Apenas quando a função relacionada é suportada pela rede e o telefone está ligado e dentro da área de serviço da rede pode guardar as chamadas recebidas e não atendidas.

Pode aceder aos registos de chamadas pressionando a tecla principal

ou a secundária de efectuar chamadas/atender pelo telefone em standby, ou aceder através do menu.

- **Chamadas não atendidas/perdidas/efectuadas**

Apresenta a lista de chamadas não atendidas, efectuadas e recebidas. Uma vez na lista de registo de chamadas, pressione a tecla principal ou a secundária de efectuar chamadas/atender para efectuar uma chamada pelo cartão SIM1/SIM2, respectivamente; pressione a tecla OK para visualizar os detalhes; pressione a tecla flexível esquerda [Opções] para aceder às seguintes: ver, efectuar chamada, enviar SMS, enviar MMS, guardar na lista telefónica, adicionar à lista negra, editar antes de efectuar chamada, apagar, apagar todos e avançadas.

Contadores de chamadas: veja a duração da última chamada, total de efectuadas e total de recebidas, ou reinicie todos os tempos.

Custo de chamadas: veja o custo da última chamada e os custos totais, ou reinicie os custos. Pode também definir o custo máximo e o preço por unidade para propósitos de orçamentação (as duas funções requerem introdução do PIN2 e suporte de rede).

Contador de mensagens de texto: verifique o número de SMS enviadas e recebidas. Este valor pode não coincidir com o valor do menu de SMS, uma vez que quando envia uma mensagem muito extensa esta pode conter 4 mensagens separadas – mas o seu telefone processa e concatena estas mensagens quando edita ou lê para sua conveniência. Ainda assim, no contador são apresentadas 4 mensagens ao invés de apenas uma.

Contador de GPRS: neste menu pode visualizar o fluxo de dados

transmitido pela rede GPRS, incluindo os últimos dados enviados e recebidos, e o resumo dos dados enviados e recebidos. Pode ainda apagar os registos do contador.

Definições gerais

- Definições de chamada SIM1/SIM2

·Pode seleccionar o cartão SIM1/SIM2 para definir as seguintes opções das definições de chamadas:

Identificação do seu número (suportado pela rede): Quando a identificação está activada, o seu número não será apresentado no ecrã do destinatário durante a chamada. Quando inactiva, o seu número será visível no ecrã do destinatário.

Chamada em espera (suportada pela rede): pode activar ou desactivar a funcionalidade de verificação de chamada em espera. Se activar a chamada em espera irá ouvir um tom de alerta sempre que o tentarem contactar durante uma chamada, e o número do contacto será apresentado no ecrã.

Desvio de chamadas (suportado pela rede): Desvie as suas chamadas recebidas para o correio de voz ou para outros números. Há três formas de desviar chamadas.

Barramento de chamadas: restrinja receber ou efectuar chamadas em qualquer situação. Terá de contactar a rede para abrir a função de longa distância internacional e obter o código de rede de restrição para as definições de barramento. Qualquer item do barramento de chamadas pode ser activado, desactivado ou verificado o estado.

Troca de linha*: alguns cartões SIM e operadoras podem suportar

duas linhas; esta funcionalidade permite-lhe trocar entre linhas. Ser-lhe-á indicado através de um ícone na barra de estados do ecrã em standby a linha que está a usar. Contacte a sua operadora para mais detalhes.

Rejeitar por SMS: quando recebe uma chamada, pode pressionar a tecla flexível esquerda [Opções] para seleccionar [Rejeitar por SMS] e confirmar, entrar no ecrã de editar mensagem, confirmar novamente, e a mensagem será enviada a quem lhe ligar. A chamada será também automaticamente terminada.

- **Mais**

·**Remarcação automática**: pode activar ou desactivar a funcionalidade de remarcação automática. Quando activada, se o destinatário não atender a chamada, o telefone remarcará automaticamente o número. O máximo de vezes de remarcação é de 10, e durante este período não poderá efectuar outras chamadas. Pressione a tecla vermelha ou a tecla flexível direita [Cancelar] para terminar a remarcação automática.

·**Som de fundo:** Aci

·**Apresentação da duração da chamada:** pressione a tecla OK para activar ou desactivar a apresentação da duração da chamada no ecrã durante a chamada.

·**Lembrete de duração**: para que o seu telefone o alerte com um bip em intervalos de tempo fixos (periódico) ou apenas uma vez (único) durante uma chamada, pressione a tecla OK e seleccione desactivar,

único ou periódico. Se activar, pressione a tecla OK e introduza o tempo de intervalo em segundos (1-3000 para único, 30-60 para periódico) e pressione novamente OK para confirmar.

·**Terminar automático:** Se activa esta função, a chamada terminará automaticamente assim que o tempo de duração de chamada predefinido for atingido.

Som e Imagem

Câmara

1. Câmara

O seu telefone tem uma câmara que lhe permite tirar fotografias sempre que desejar. Pode guardar as imagens no telefone ou personalizar a imagem de fundo.

Entre no ecrã de pré-visualização de foto e pressione na "máquina" para tirar fotografias. A fotografia será guardada no [Visualizador de imagens], pode seleccionar a tecla flexível esquerda [Opções] para seleccionar [Apagar] ou [Enviar] para enviar por MMS ou Bluetooth.

No ecrã de pré-visualização de foto pode escolher as seguintes opções pressionando a tecla flexível esquerda no menu pop-up: fotografias, tamanho da imagem, qualidade da imagem, temporizador, captura continua, balance de broncos, modo de cenário, moldura do padrão de fundo, memória, def. efeitos, EV e som do obturador.

2. Vídeo

Pressione o icone do video para aceder ao mesmo no topo do ecrã.

Visualizador de imagens

Ao entrar nesta opção pode visualizar uma lista de fotos guardadas no álbum. Pressione a tecla OK para visualizar a foto seleccionada, pressione a tecla flexível esquerda [Opções] para efectuar as seguintes operações: visualizar, procurar estilo, enviar, utilizar como, alterar o nome, apagar, ordenar por, ordenar todos os ficheiros e memória.

Leitor de áudio

Reproduza os ficheiros áudio guardados no telefone ou no cartão de memória.

- Todas as músicas

A lista sera reproduzida pelo nome da música.

- Listas de reprodução

Poderá criar novas listas de reprodução.

- Artistas/Albúns/Género

As listas de reprodução serão apresentadas por Artistas/Albúns/Género.

- Repetir

Repete uma música ou todas as músicas

Leitor de vídeo

Este menu permite-lhe reproduzir vídeos guardados no telefone ou no cartão de memória.

Multimédia

FM

O rádio FM é suportado pelo telefone. Aceda a esta função apenas quando o auricular estiver ligado.

Enter to open the FM radio function, click the icon to open or close Pressione o ícone para iniciar ou parar a busca automatic. Pressione o icone ou para ajustar o volume.

Nota: 1. Quando a função de reprodução em segundo plano está activa, pode ouvir o sintonizador em outros ecrãs ou em modo standby. Quando o altifalante está activo, pode ouvir o sintonizador em altifalante se ligar o auricular.

Nota: 2. A qualidade da subscrição de rádio é possivelmente influenciada pelo ambiente, como o facto de estar no interior ou interior de infra-estruturas. Pode melhorar esta situação mantendo-se perto de janelas, ajustando a posição da linha do auricular, ou ajustando o canal manualmente.

Programar FM

Poderá programar o radio FM para ligar/desligar automáticamente a determinada hora.

Gravador de som

Poderá gravar sons nos seguintes formatos AMR ou WAV.

Pressione para iniciar a gravação, ou **tecla de função da**

esquerda para colocar pausa ou continuar a gravação a tecla da função da direita permite [Stop] parar a gravação, seleccione [Sim] para guarder a gravação efectuada.

Diversão e Jogos

Este telemóvel dispõe de vários jogos.

JAVA

O seu telefone possui Java, função com a qual pode fazer o download e instalar jogos Java compatíveis com o seu telefone através da internet.

Enteretenimento

WAP

A navegação na internet neste telefone é baseada no protocolo de aplicação sem fios (WAP). O WAP traduz a linguagem da internet em linguagens XML e HTML que são interpretadas pelo seu telefone. É apenas requerido o telefone e um servidor WAP que suporte a navegação na internet. A sua rede terá de suportar esta funcionalidade.

Página inicial: pode visitar a sua página inicial definida.

Favoritos: aceda aos seus sites guardados nos favoritos, vá para, edite um favorito, apague um ou mais favoritos, ou guarde a página actual nos favoritos. Os favoritos permitem-lhe um acesso mais fácil e rápido às páginas no futuro.

Páginas recentes: aceda à lista das páginas recentemente visitadas.
Introduzir endereço: introduza um endereço Web e visite o site.
Caixa de entrada de serviço: aceda e gira as suas mensagens de serviço Web recebidas.
Definições: configure os parâmetros WAP.
Modifique, visualize informação ou adicione definições de um novo perfil WAP aqui.
Após abrir a funcionalidade de internet GPRS, será necessário introduzir algumas definições. Quando sai da fábrica, o telefone selecciona automaticamente parâmetros de acordo com a identificação da operadora para uso doméstico e algumas regiões e países. Ainda assim, em algumas situações será necessário introduzir parâmetros relevantes.

Alarme

Podem ser definidos, no máximo, cinco alarmes neste telemóvel (o alarme continuará disponível mesmo com o telemóvel desligado).
Escolha um alarme na lista de alarmes apresentada no menu de alarmes para editar as várias opções de alarme: Ligar/Desligar, Hora, Repetir, Opções de áudio, Silêncio (Mins). O Repetir pode ser definido como: Uma vez, Diário, Dias (a predefinição do alarme é de segunda a sexta-feira ou o utilizador pode definir o alarme vários dias numa semana, conforme necessário).

Escritório

- Calendário

Entre no menu Calendário, irá surgir no ecrã o calendário do mês actual e a data actual será marcada por outro contorno de fundo. Prima as teclas Para cima, Para baixo, Para a esquerda, Para a direita para alterar a data e, em seguida, as informações do calendário apresentadas no ecrã também serão alteradas.

- Controle remoto

Quando este aparelho não estiver na sua posse, com a função de controle remoto activa, poderá controlar este aparelho através do envio de SMS. Quando acede à função de controle remoto neste aparelho, ele irá notificá-lo para a introdução da senha (por defeito será 1234).

Ferramentas

Calculadora

O seu telefone tem uma calculadora com quatro funções básicas, que facilitam cálculos simples.

Nota: a taxa de precisão da calculadora é de 12 números efectivos, e os cálculos com mais de 9 números efectivos levarão a erros.

Cronómetro

- Poderá cronometrar todos os seus tempos com este equipamento.

Leitor de E-Book

Pode ler documentos com formato *.TXT após os copiar para a pasta [Gestor de ficheiros/Telefone ou cartão de memória/E-book].

Seleccione um e-book, pressione a tecla OK ou a tecla flexível

esquerda [Opções] para aceder às opções disponíveis.

Relógio mundial

Visualize a hora actual em algumas das maiores cidades.

Verifique a data e hora actual de algumas das maiores cidades do mundo. Entre nesta funcionalidade, será apresentado um mapa do mundo. A cidade actual está assinalada com uma linha de longitude no eixo dos x e uma linha de latitude no eixo dos y. Utilize as teclas de navegação esquerda e direita para se deslocar entre cidades.

A data e hora actual, tal como um ícone que indica se é dia ou noite, serão mostradas debaixo do mapa.

Gestor de ficheiros

As memórias actualmente disponíveis são exibidas no ecrã de gestor de ficheiros (telefone ou cartão de memória), e a memória total e livre são mostradas no topo. Pressione a **tecla flexível esquerda** [Opções] para:

·**Abrir:** Aceda a ou abra a memória seleccionada.

·**Nova pasta:** Crie uma pasta na memória seleccionada.

·**Formatar:** Formate a memória seleccionada, o que apagará todos os conteúdos.

Abra a memória seleccionada para ver as pastas e ficheiros que contém. Seleccione uma pasta e pressione a **tecla flexível esquerda** [Opções] para as seguintes opções (para além de abrir e criar pastas já mencionados):

·**Mudar o nome:** Modifique o nome da pasta (ficheiro, se nas opções de ficheiro).

·**Apagar:** Apague a pasta seleccionada.

·**Ordenar por:** Ordene a sequência apresentada por nome, tipo, hora, tamanho ou sem ordem.

Seleccione um ficheiro (os tipos de ficheiros não suportados terão um ícone com um ponto de interrogação) e pressione a **tecla flexível esquerda** [Opções] para as seguintes opções (para além das já mencionadas):

·**Ver / Reproduzir:** Dependendo do tipo de ficheiro, visualize uma imagem ou reproduza um vídeo ou ficheiro de som. Esta opção não se encontra disponível para tipos de ficheiros não suportados pelo seu telefone.

·**Utilizar como:** Utilize o ficheiro, funcionalidades específicas de acordo com o tipo de ficheiro.

·**Enviar:** Envie o ficheiro, funcionalidades específicas de acordo com o tipo de ficheiro.

·**Detalhes:** Visualize os detalhes do ficheiro.

·**Copiar:** Copie o ficheiro para outra pasta.

·**Mover:** Mova o ficheiro para outra pasta.

·**Eliminar todos os ficheiros:** Apague todos os ficheiros na localização actuall.

·**Marcar vários:** Marque um ou vários ficheiros para os manipular ao mesmo tempo.

STK*

Aceda ao menu de serviços da rede, e o primeiro menu é o sub-menu STK. O STK é um serviço extra fornecido pela operadora.

O seu telefone suporta a função STK. Esta função não pode ser usada se o cartão SIM ou a sua operadora não suportarem o serviço. Para mais informações contacte a sua operadora.

Definições

Definições do sensor de movimento

·**Alarme snooze:** Active ou desactive o alarme snooze seleccionando "Activar" ou "Desactivar". Se activado, quando o alarme despertar, pode desactivá-lo temporariamente que ele voltará a tocar de acordo com o tempo definido.

·**Rotação de imagem:** Active ou desactive a rotação da imagem seleccionando "Activar" ou "Desactivar". Se activado, a foto pode ser rodada automaticamente quando inclina o telefone.

·**Vídeo em todo o ecrã:** Active ou desactive a visualização de vídeo em todo o ecrã seleccionando "Activar" ou "Desactivar". Se activado, o ecrã de reprodução de vídeo pode ser girado automaticamente quando inclina o telefone.

·**Áudio em movimento:** Se activo, o telefone pode reproduzir a última música/a seguinte automaticamente quando o telefone é inclinado para a esquerda ou direita.

·**E-book em movimento:** Active ou desactive o e-book em

movimento seleccionando “Activar” ou “Desactivar”. Se activado, pode virar as páginas do e-book, uma a uma, quando inclina o telefone para a cima ou para baixo.

·**Imagem de fundo em movimento:** Pode seleccionar a pasta na qual as imagens estão gravadas a partir das imagens de fundo actuais ou do gestor de ficheiros do seu telefone. Se activo, a imagem de fundo pode ser mudada automaticamente quando inclina o telefone para a esquerda ou direita.

Definições do Dual SIM

·**Definições do Dual SIM:** Defina o modo SIM para abrir. Pode seleccionar as seguintes opções: Dual SIM aberto, Apenas SIM1 aberto, Apenas SIM2 aberto.

·**Definições do SIM principal:** Defina o cartão SIM1 ou SIM2 como cartão SIM principal, que será utilizado para aceder a serviços de internet, por exemplo.

·**Configurações UART:** Se cartão SIM1/SIM2 seleccionado, pode aceder aos cartões quando ligar o telefone ao PC.

·**Ajuda:** Apresenta a informação de ajuda.

Definições do telefone

Definições de segurança

- Data e hora

Defina a data e hora actual do telefone e o seu formato, bem como a cidade.

- Agendar ligar/desligar

Defina a hora a que pretende que o seu telefone se ligue/desligue automaticamente.

Dica: Verifique o seu telefone antes de embarcar num voo para se assegurar que a função de ligar não se encontra activa. O fabricante não será responsabilizado por quaisquer situações daí resultantes.

- Idioma

Pode seleccionar o idioma de operação do seu telefone.

- Métodos de Introdução Pré-definidos

Defina os métodos de introdução preferidos sempre que se encontra num ecrã de edição.

- Atalhos

Defina dez funcionalidades que utiliza com frequência.

Seleccione uma funcionalidade listada e pressione a **tecla flexível esquerda** [Opções] para seleccionar [Adicionar], seleccione a função desejada da lista de funções disponível e a ordem, de 1 a 10, e pressione a **tecla flexível esquerda** [Ok] para substituir.

- Definições de segurança

Pode definir as opções de segurança do telefone neste menu, para que o seu telefone e cartão SIM não sejam utilizados sem a sua permissão.

·**Definições de segurança do SIM1/SIM2:** Pode seleccionar o cartão SIM1 ou SIM2 para definir as opções de segurança.

Bloqueio de cartão SIM1/SIM2: Active ou desactive o bloqueio do cartão, o estado actual é apresentado numa caixa de diálogo quando selecciona esta opção. Para activar o PIN do SIM, ser-lhe-á pedido

que introduza o código PIN. Se activado, será necessário introduzi-lo sempre que ligar o telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para mais detalhes.

Nota: Se introduzir o PIN incorrecto três vezes seguidas, o cartão SIM será bloqueado. O código PIN e PUK podem ser fornecidos com o seu cartão SIM – caso contrário, contacte a operadora. O PIN por defeito é o 1234. Altere o seu código posteriormente.

Marcação fixa: Esta opção limita o seu telefone a fazer chamadas apenas para números na lista de marcação fixa, ou para números que começam com os dígitos especificados na lista. É necessário suporte da rede e o código PIN2.

Barramento de chamadas: Esta opção impede o seu telefone de contactar números na lista de barramento de chamadas. É necessário suporte da rede e o código PIN2. Esta operação é semelhante à da marcação fixa.

Alterar códigos: Este menu permite-lhe alterar o código PIN e PIN2. Introduza os códigos antigos e o novo duas vezes para o alterar. O código deve conter 4 a 8 dígitos. Para alterar o código PIN, este deverá estar activo.

·**Bloqueio do telefone:** Active ou desactive o bloqueio do telefone – o estado actual é mostrado numa caixa de diálogo quando selecciona esta opção.

Para activar o bloqueio do telefone, ser-lhe-á pedido que introduza o código do telefone. Se activo, terá de introduzir o código sempre que ligar o telefone. Contacte a sua operadora para mais detalhes.

Nota: O código de bloqueio do telefone por defeito é o 1234 – altere-o posteriormente. O código deve ser introduzido no formato 0000~00000000.

·**Bloqueio automático do ecrã:** Para evitar a pressão acidental de uma tecla quando o telefone não está em uso, pode bloquear o teclado manualmente. Se activado, após o período seleccionado de inactividade, o seu telefone bloqueará automaticamente o teclado. Quando o teclado se encontra bloqueado, pode clicar duas vezes no quadrado e o ecrã desbloqueia.

·**Tipo de bloqueio do ecrã:** Defina o tipo de bloqueio do ecrã.

·**Alterar o código:** Este menu permite-lhe mudar o código do telefone. Introduza os códigos antigos, e o novo código duas vezes para alterar. Este deve conter entre 4 a 8 dígitos.

Restaurar as definições de fábrica

Para restaurar as definições originais do seu telefone, introduza o código do telefone, seleccione [Sim] e reinicie (desligue e ligue novamente o telefone).

Perfis do utilizador

Personalize as suas preferências de alertas.

Pode personalizar os seus perfis de alerta para eventos e ambientes diversos. Seleccione: Geral, Encontro, Ambiente externo, Ambiente interno, Voo, Silêncio, Auricular ou Bluetooth, pressione a **tecla flexível esquerda** [Opções] e seleccione "Activar" para utilizar o perfil. Seleccione "Personalizar" para definir as seguintes:

·**Definições de tom:** Defina os tons de alerta das chamadas recebidas do SIM1/SIM2, ligar/desligar, tom de mensagem do SIM1/SIM2, tom de teclado.

·**Volume:** Ajuste o volume do tom de toque e do teclado.

·**Tipo de alerta:** Defina o tipo de alerta: Só tocar, Só vibrar, Vibrar e tocar, Vibrar e depois tocar, ou Silêncio.

·**Modo de toque:** Seleccione Único (toca apenas uma vez), Repetir (toca repetidamente até que responda), Ascendente (volume aumenta progressivamente) e pressione a **tecla flexível esquerda** para definir como modo de toque.

·**Toque extra:** seleccione os eventos de alerta Aviso, Erro, Campo Activo (registado à rede), ou Ligar (em chamada) e utilize a **tecla flexível esquerda** para alternar entre activar ou desactivar os toques de alerta, pressione a **tecla flexível direita** [Concluído] para confirmar e pressione a **tecla flexível esquerda** para guardar.

·**Modo de atender:** Se activada qualquer tecla, pode atender chamadas recebidas com qualquer tecla excepto a **tecla vermelha** e a **tecla flexível direita.**

Nota: 1. O perfil de auricular será automaticamente activado se ligar o auricular, e desactivado e re-activado o perfil anterior quando o desligar. O modo Silêncio está disponível pressionando durante alguns segundos a tecla * em standby.

2. Quando activar o modo Vôo, todas as operações relacionadas com comunicação rádio serão desactivadas.

Características do Ecrã

Personalize o seu ecrã de acordo com as suas preferências.

·**Imagem de fundo:** Seleccione a imagem de fundo do seu ecrã; é a imagem apresentada em modo standby.

·**Protector de ecrã:** Seleccione um protector de ecrã para o seu telefone. Deve activar esta opção e o tempo de espera deve ser inferior ao tempo da luz de fundo do ecrã. Quando definido, após um período de inactividade (tal como definido no tempo de espera), o ecrã mostrará a imagem de protector de ecrã. A selecção desta imagem é semelhante à selecção de imagem de fundo.

·**Estilo do relógio offline:** Seleccione o tipo de relógio offline quando pressiona durante alguns segundos a tecla vermelha.

·**Bloquear o fundo de ecrã:** Seleccione a imagem de fundo ou o relógio analógico como bloqueio do fundo de ecrã.

·**Mostrar a data/hora e o nome do operador:** Pressione a **tecla flexível esquerda** para activar/desactivar a apresentação da data/hora actual e o nome do operador no ecrã em standby.

·**Ecrã de ligar/desligar:** Personalize a animação ou imagem apresentada quando liga ou desliga o telefone.

·**Mensagem de saudação:** Defina a mensagem de saudação apresentada quando liga o telefone.

·**Luz de fundo do ecrã:** Defina o brilho e duração da luz de fundo do ecrã.

·**Mostrar o seu número:** Pressione a **tecla flexível esquerda** para

activar/desactivar a apresentação do seu número no ecrã em standby.
·**Efeito de ligar o telefone:** Defina o efeito apresentado no ecrã quando liga o telefone.

Definições de rede

Definições de rede
Pode seleccionar o cartão SIM1 ou SIM2 para definir as opções de rede.
·**Selecção de rede:** Escolha a selecção de rede automática ou manual. Se definir selecção automática, o telefone seleccionará a rede actual à qual o seu cartão SIM se encontra registado. Se seleccionar manual, o seu telefone irá procurar e listar as redes disponíveis para que seleccione. Note que deverá seleccionar a rede na qual o seu telefone se encontra registado.
·**Redes preferidas:** Defina ou altere a sua rede preferida. Mostrará a lista de redes preferidas tal como guardada no seu cartão SIM.

Bluetooth

O telefone suporta transmissão de dados por Bluetooth.
A tecnologia Bluetooth pode estabeler ligações sem fios entre equipamentos electrónicos. O dispositivo Bluetooth comunica por rádio frequência que transmite em todas as direcções, logo, é indiferente a posição na qual coloca o seu telefone e o outro equipamento.
A ligação sem fios Bluetooth pode ser interrompida por barreiras (paredes ou outros equipamentos electrónicos), por isso assegure-se

que o telefone comunica com outro dispositivo Bluetooth a um máximo de 10 M.

Alguns países ou regiões podem aplicar leis de resistência ao Bluetooth, para mais detalhes contacte a instituição de superintendência local.

Nota: Se o dispositivo reproduzir multimédia, quando ligado ao auricular, pode ajustar o volume através da tecla de ajuste de volume do auricular.

·**Energia:** Pressione **a tecla flexível esquerda** para activar ou desactivar a função Bluetooth. Todas as ligações Bluetooth terminarão se o desligar. O Bluetooth consome bateria, diminuindo o tempo de operação do equipamento. Sugerimos que se não estiver a utilizar esta funcionalidade a desligue.

·**Pesquisa de dispositivos áudio:** A pesquisa de dispositivos mãos-livres Bluetooth na área de sinal (por exemplo, auricular Bluetooth). Após o dispositivo mãos-livres Bluetooth ser encontrado, o utilizador pode ligar-se. Diferentes auriculares Bluetooth têm diferentes formas de operação, para mais detalhes consulte as especificações do auricular Bluetooth.

·**Controlo remoto:** Controle os outros dispositivos ligados por Bluetooth.

·**O meu Dispositivo:** Seleccione [Procurar novo dispositivo] para procurar todos os dispositivos Bluetooth dentro da área de sinal. Apresenta o nome de todos os dispositivos Bluetooth encontrados e tenta ligar-se ao escolhido.

·Dispositivo activo: Apresenta a lista de serviço de todos os dispositivos Bluetooth ligados.

·Definições: Pode definer as seguintes opções: Visibilidade (Mãos-livres pode ser encontrado se activado), mudar o nome do dispositivo, autenticação (pressione a **tecla flexível esquerda** para activar ou desactivar esta função. Quando a função está activada, os outros dispositivos que tentem aceder ao seu equipamento terão de obter certificação, introduzindo um conjunto de dígitos ao mesmo tempo que introduz no seu telefone. Se ambos corresponderem, a certificação será bem sucedida), ligação áudio, lista de bloqueio, memória, definições de FTP ou BIP.

·Sobre: Apresenta o nome do dispositivo Bluetooth, endereço e nome dos serviços suportados.

Métodos de Introdução

O telefone permite vários métodos de introdução de informação quando escreve mensagens SMS ou adiciona contactos à lista telefónica.

Clique no ícone dos métodos de introdução na área superior esquerda do ecrã no ecrã de edição para alternar entre métodos.

Modo do teclado

Aceda ao ecrã de edição e ao método de introdução por teclado.



Clique no ícone para abrir (azul) ou fechar (vermelho) os métodos de introdução de escrita manual.

Clique no ícone para introduzir uma nova linha.

Clique no ícone para apagar um caractere.

Clique no ícone para introduzir um símbolo especial.

Clique no ícone para alternar entre métodos de introdução.

Clique no ícone para alternar entre o método de introdução por teclado ou de escrita manual.

1. Método de Introdução ABC (abc)

Cada tecla é usada para introduzir vários caracteres. Pressione rápida e repetidamente a tecla até ao caractere desejado surgir.

2. O Método de Introdução Numérico

Para introduzir valores numéricos, pressione as teclas numéricas respectivas.

3. O Método de Introdução de Escrita Manual



Clique no ícone para abrir (azul) ou fechar (vermelho) o

método de introdução de escrita manual.

Clique no ícone para introduzir uma nova linha.

Clique no ícone para eliminar um caractere.

Clique no ícone para introduzir um símbolo especial.

Clique no ícone para trocar entre o método de introdução de escrita manual e o método de introdução por teclado.

O método de introdução da escrita manual adopta uma técnica avançada de discriminação de letras quando introduz números e caracteres, e é conveniente e rápido.

O método de introdução de escrita manual pode ser utilizado em qualquer estado. Por exemplo, no método de introdução de letras maiúsculas, ou selecciona a letra maiúscula no ecrã para seleccionar a letra, ou escreve directamente no ecrã com a caneta, sendo que um resultado de caractere é automaticamente seleccionado, e um caractere extra, caso o primeiro apresentado não corresponda ao que pretende.

Acessórios

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante. A utilização de qualquer outro tipo invalida a garantia e pode ser perigosa. Contacte o seu fornecedor para saber quais os acessórios disponíveis.

Bateria extra

Estão disponíveis baterias extra de várias capacidades junto da nossa empresa ou do seu fornecedor.

Carregador, cabo de dados USB

Pode ligar o carregador com o cabo de dados USB para carregar, ou carregar o telefone pelo cabo de dados USB ligado ao PC.

O tempo de carregamento é de entre 1.5 a 4 horas. A condição de carga é apresentada no ecrã. Pode utilizar o telefone enquanto carrega.

Auricular

Um dispositivo mãos-livres cómodo e pequeno; pode utilizar o seu botão para atender e terminar chamadas. Alguns modelos permitem também o controlo do volume.

NÃO ligue ou desligue o auricular durante uma chamada recebida/a receber.

Cuidar da bateria

Este telefone utilize uma bateria recarregável como fonte de energia. Quando a carga está fraca, recarregue imediatamente para prolongar a vida da sua bateria. É preferível primeiro esgotar a bateria.

Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da fonte de alimentação e do telefone. O sobre-carregamento diminuirá a vida da bateria. Não deixe o carregador ligado à unidade ou à bateria durante mais de uma semana.

A temperatura afecta a capacidade de carga da bateria.

Pode ser necessário aquecer ou arrefecer a sua bateria antes de carregar. Se a temperatura da sua bateria for inferior a 0ºC ou superior a +45ºC, não recarregará.

Utilize a bateria de acordo com os objectivos originais. Não provoque o curto circuito ligando os terminais positivo e negativo com um condutor.

Não utilize uma bateria estragada.

A bateria não funcionará convenientemente e a sua vida será diminuída se exposta a temperaturas extremas.

Não coloque a sua bateria próxima de chamas, siga as leis e orientações locais de disposição de baterias usadas.

AMBIENTE

Embalagem

Para facilitar a reciclagem dos materiais da embalagem, obedeça às regras de disposição de resíduos instituídas localmente para este tipo de lixo.

Baterias

As baterias usadas devem ser depositadas nos pontos de recolha designados.

O produto

A cruz sob o caixote do lixo afixada no produto significa que este faz parte da família do equipamento eléctrico e electrónico.

Para promover a reciclagem e recuperação dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (WEEE) e ao mesmo tempo salvaguardar o ambiente, a legislação Europeia requer que obedeça às regras instituídas localmente na disposição deste tipo de lixo.

SAR

Este modelo foi fabricado de acordo com as orientações internacionais para a exposição às ondas rádio.

O seu telefone é um transmissor e receptor rádio. É desenhado para não exceder os limites da exposição às ondas rádio recomendadas pelas orientações internacionais. Estas orientações foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança desenhadas para assegurar a protecção de todas as pessoas, independentemente da sua idade ou condição de

saúde.

As orientações usam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica, ou SAR. O limite SAR para dispositivos móveis é de 2 W/Kg e o valor SAR mais elevado para este dispositivo quando testado em conversação foi de 0.6 W/kg (*) por 10 grama de tecido. Dado que os dispositivos móveis oferecem uma grande variedade de funções, podem ser utilizados em outras posições, próximo do corpo, tal como descrito neste manual (**).

Dado que a SAR é medida utilizando o máximo poder de transmissão dos dispositivos, o SAR real do dispositivo em utilização é tipicamente inferior ao indicado acima. Tal deve-se às mudanças automáticas do nível de energia do equipamento para assegurar que utiliza apenas o nível mínimo necessário para comunicar com a rede.

A Organização Mundial de Saúde declarou que esta informação científica não indica a necessidade de precauções especiais para o uso do equipamento. É referido que se pretende diminuir a sua exposição, pode fazê-lo limitando a duração das chamadas ou utilizando um dispositivo mãos-livres para manter o telefone longe da cabeça e do corpo.

Informação adicional pode ser encontrada no site da Organização Mundial de Saúde (http://www.who.int/emf).

* Os testes são desenvolvidos de acordo com as orientações internacionais para teste.

** Veja o capítulo sobre a utilização do telefone próximo do corpo.

Especificações técnicas

Peso: aproximadamente 110g (incluindo a bateria)

Dimensões: 105x54x13,5 mm

Bateria: 1500 mAH, Bateria de lítio 3.7V

Banda: GSM900MHz/DCS1800MHz

Autonomia em conversação: aproximadamente 3-6h

Autonomia em standby: aproximadamente 580h

Nota: As condições de operação reais dependem do ambiente da rede local, cartão SIM e comportamento do utilizador.

Aviso: Quaisquer consequências causadas por um mau uso, abuso, ou não seguimento de qualquer uma das sugestões e instruções acima descritas não é da responsabilidade do fabricante.

Anúncio: O fabricante reserva-se ao direito de mudar ou actualizar especificações ou versões de software sem aviso prévio ou separado. As marcas mencionadas ou usadas neste manual pertencem aos seus respectivos proprietários.

A documentação técnica mantida pela ZTC, poderá ser disponibilizada a pedido.
A ZTC declara sob a nossa inteira responsabilidade que o produto Telemóvel ZTC T680 com a qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/519/EC



ZTC, LDA
Rua da Cavada
Soutelo
3850-516 Branca-ALB
Telf: +351 234 540 100
Fax: +351 234 543 048
E-mail: info@ztc.pt
www.ztc.pt

Aconselhamos a efectuar o registo do seu equipamento no nosso site www.ztc.pt na secção MyZTC para que possa receber as nossas informações.

Para questões relacionadas com aspectos técnicos contacte os nossos serviços através do seguinte e-mail apoio@ztc.pt ou através dos seguintes contactos:

Apoio comercial: +351 234 540 110
Apoio técnico: +351 234 540 112

T680 Manual de Usuario

Español

Tabla de contenidos

Prólogo

Nuestra más sincera gratitud y felicitaciones por haber adquirido sabiamente nuestro teléfono móvil!

Nuestros teléfonos móviles están aprobados para redes GSM y cumplen rigurosamente los estándares Europeos.

Su teléfono se puede utilizar internacionalmente con varias redes dependiendo de los acuerdos de roaming de que disponga con su proveedor de servicios.

Para utilizar este teléfono deberá suscribirse a un servicio GSM a través de un proveedor. Hemos incluido muchas características en este dispositivo pero su función dependerá de las características disponibles en la red inalámbrica que ha suscrito. Por favor, contacte con su proveedor de servicios para más información.

Su aparato dispone de capacidad GPRS (Servicio General de Radio de Bolsillo), el servicio basado en GSM le permitirá navegar por Internet, enviar y recibir correos electrónicos y beneficiarse de una mejor y más rápida gestión y transferencia de datos.

Le recomendamos que lea detenidamente y comprenda este manual antes de utilizar su teléfono con el fin de mantenerlo en las mejores condiciones para un uso efectivo y una suma satisfacción.

Seguridad

Nunca intente desmontar su teléfono. Usted es el único responsable de cómo utiliza su teléfono así como de cualquier consecuencia derivada de su uso.

Como norma general, siempre debe apagar su teléfono en cualquier lugar dónde el uso de teléfonos móviles esté prohibido.

El uso de su teléfono está sujeto a medidas de seguridad diseñadas para proteger a los usuarios y su medio ambiente.

No utilice su teléfono en áreas húmedas (baño, piscina…). Protéjalo de líquidos y otras humedades. No exponga su teléfono a temperaturas extremas por debajo de -10º C y superiores a +55º C.

Los procesos físico-químicos creados por los cargadores imponen límites de temperatura cuando se carga la batería; su teléfono protege la batería en temperaturas extremas.

No deje su teléfono al alcance de niños pequeños (algunas piezas desmontables pueden ser ingeridas accidentalmente).

Seguridad Eléctrica

Utilizar tan sólo cargadores listados en el catálogo del fabricante. La utilización de cualquier otro cargador puede ser peligrosa; puede incluso invalidar la garantía. La línea de voltaje debe ser exactamente la indicada en la placa serie del cargador.

Seguridad en aeronaves

Cuando viaje en avión, deberá apagar su teléfono cuando así lo indique la tripulación de cabina o las señales de advertencia.

El uso de un teléfono móvil puede ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave y puede alterar la red de teléfono.

Su uso es ilegal y puede ser procesado o prohibido para utilización de redes de telefonía móvil en el futuro si no respeta esta normativa.

Materiales Explosivos

Por favor, respete las señales de advertencia que solicitan que apague su teléfono móvil en estaciones de servicio. Deberá cumplir con las restricciones de uso de equipos de radio en lugares tales como plantas químicas, depósitos de combustible y cualquier otro lugar donde se llevan a cabo operaciones con explosivos.

Equipamiento Electrónico

Para evitar el riesgo de des magnetización, no deje dispositivos electrónicos cerca de su teléfono móvil durante mucho tiempo.

Equipamiento Médico Electrónico

Su teléfono es un radio transmisor que puede interferir con equipamiento médico electrónico o implantes tales como audífonos, marcapasos, bombas de insulina, etc. Se recomienda mantener una separación mínima de 15 cm. entre el teléfono y cualquier implante. Su doctor o los fabricantes de estos equipos podrán ponerle al corriente de cualquier información que pueda necesitar en esta área.

Hospitales

Asegúrese de que su teléfono está apagado en hospitales cuando así lo indiquen las señales de advertencia o el personal médico.

Seguridad en la Carretera

No utilice su teléfono mientras está conduciendo. Con el fin de mantener toda su atención en la conducción, pare y aparque en un lugar seguro antes de realizar una llamada. Deberá cumplir con cualquier legislación aplicable.

Distancia de operación

Este modelo de teléfono ha sido probado y cumple con la normativa de exposición a radiofrecuencias cuando se utiliza tal y como sigue:

· Contra la oreja: Cuando realice o reciba una llamada colóquelo y manténgalo como si estuviese sujetando un teléfono de línea fija.

· Cerca del cuerpo: Cuando esté transmitiendo, coloque el teléfono en un accesorio de transporte que no contenga metal y posicione el teléfono a un mínimo de 2.5 cm. de su cuerpo. El uso de otros accesorios puede no cumplir con la normativa de exposición a radiofrecuencias. Si usted no utiliza ningún accesorio de transporte o no está sujetando el teléfono contra su oreja, mantenga el teléfono a una distancia mínima de 2.5 cm. de su cuerpo.

· Operación de datos: Cuando utilice una función de datos, posicione el teléfono a una distancia mínima de 2.5 cm. de su cuerpo durante toda la duración de la transmisión de datos.

Un vistazo a su teléfono

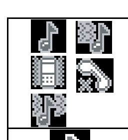
(La imagen mostrada abajo es sólo una referencia)



1. Enchufe de dispositivos
2. Auricular
3. Ranura para tarjeta de memoria
4. Tecla verde (llamar/contestar)
5. Tecla de menú izquierda
6. Cámara digital
7. Cubierta de la batería
8. Pantalla
9. Tecla roja (Colgar/interruptor)
10. Tecla de menú derecha

Comprensión de los Iconos de la Pantalla

Icono	Explicación
	Intensidad de la señal: Muestra la intensidad de la señal recibida. La barra más llena significa una señal más fuerte.
	Señal de red EDGE (Velocidad de datos mejorada para evolución global) : El teléfono se ha conectado a una red EDGE.
	Desvío de llamadas: Aparece cuando se activa incondicionalmente el desvío de llamadas.
	Alarma: Aparece cuando se establece y activa la alarma
	Llamada perdida: Aparece cuando hay llamadas perdidas.
	Estado de la batería: Muestra el nivel de carga de la batería del teléfono.
	Mensaje corto: Aparece en la parte superior de la pantalla para indicar que hay mensajes de texto sin leer.
	Mensaje multimedia: Aparece en la parte superior de la pantalla para indicar que hay mensajes multimedia sin leer.

	**Tipos de alerta de llamada entrante:** Sólo timbre, solo vibración, vibración y timbre, vibración y después timbre, silencio.
	Aparece cuando el Bluetooth está activado.

Conocimiento de las teclas

1. Tecla de menú izquierda (Llamar/Contestar tecla 2)/Tecla de menú derecha: Implementa las funciones mostradas en las esquinas inferiores derecha e izquierda. Si se insertan dos tarjetas SIM, la tecla de menú Izquierda puede ser la tecla de llamada para la tarjeta SIM 2.

2. Tecla verde (Llamar/Contestar tecla 1): Pulse después de marcar para conectar a través de la tarjeta SIM1. Pulse para contestar cuando haya una llamada entrante. Pulse en modo de espera para acceder al historial de llamadas.

3. Tecla roja (Colgar/Interruptor): Pulse durante un instante para encender o apagar el teléfono; pulse para colgar, rechazar una llamada o salir de un menú.

Nota: Este manual de usuario explica la operativa de las funciones del aparato a través del teclado. Para explicaciones sobre la pantalla táctil, por favor consulte la guía sobre pantalla táctil.

Icono de accesos directos

1. Al hacer clic en el icono de la parte inferior de la pantalla táctil en modo de espera, se puede acceder a algunas funciones: Menú principal, interfaz de marcación, bloqueo de teclado, mensajes e interfaz de la lista de contactos.

2 En modo de espera, haga clic en el icono ▶ situado en el lado izquierdo de la pantalla para mostrar la lista de accesos directos; vuelva a hacer clic para ocultarla. Seleccione un acceso directo y arrástrelo hasta el centro de la pantalla

para realizar la operación correspondiente.

3. En modo de espera, haga clic en el icono en la parte superior de la pantalla para cambiar el icono de lista de accesos directos y el icono de marcación rápida.

Preparación de su teléfono

Instalación de la tarjeta SIM

Por favor, mantenga su tarjeta SIM fuera del alcance de los niños.

Arañazos y dobleces pueden dañar fácilmente su tarjeta SIM. Por favor, tenga un cuidado especial cuando instale, retire, manipule o guarde su tarjeta SIM. Antes de instalar o retirar su tarjeta SIM, asegúrese de que su teléfono está apagado y retire la cubierta trasera de la batería.



Nota: El teléfono está preparado para soportar dos tarjetas GSM SIM.

Introduzca por completo la tarjeta SIM en la ranura que encontrará en la parte posterior del teléfono. Durante la instalación, por favor asegúrese de que el chip está mirando hacia abajo y preste atención a la posición de la tarjeta.

Instalación de la tarjeta de memoria

Este teléfono soporta tarjetas de memoria. Por favor, asegúrese de que la tarjeta de memoria está correctamente insertada antes de utilizarla. **Tenga en cuenta que la tarjeta de memoria puede deslizarse de su ranura si el teléfono es agitado bruscamente. Por favor, no doble o arañe la tarjeta de memoria, la exponga a electricidad estática o polvo ni la sumerja en agua.** Inserte la

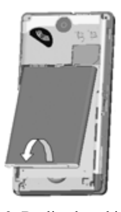
tarjeta de memoria en lo ranura situada en la parte posterior del teléfono. El chip debe estar mirando hacia la parte posterior del teléfono, prestando atención a la posición de la tarjeta. Deslice la tarjeta de memoria tal y como se muestra en la figura hasta que esté totalmente instalada en su ranura.



Por favor, tenga cuidado cuando utilice la tarjeta de memoria, especialmente cuando la inserte o la retire. Algunas tarjetas de memoria deben ser formateadas en un PC antes de utilizarlas por primera vez.

Por favor, haga copias de seguridad de la información contenida en las tarjetas de memoria regularmente cuando utilice tarjetas como T-flash!

El uso inadecuado u otros factores diversos pueden causar daño o pérdida del contenido de las tarjetas.



Instalación de la batería

1. Alinee el chip de la batería con el punto metálico sobresaliente en el alojamiento de la batería, inserte la batería encajando su parte superior y presione la parte inferior siguiendo la dirección de la flecha hasta que esté totalmente insertada en su alojamiento.
2. Deslice la cubierta de la batería en la parte posterior del teléfono hasta que el compartimiento esté totalmente cerrado.



Retiro de la batería

En primer lugar, apaque el teléfono y sitúelo hacia abajo. Empuje la cubierta de la batería hacia la parte

inferior del teléfono hasta retirarla.

Nota: Todos los ajustes o información guardada en la tarjeta SIM pueden perderse cuando se retira la batería. Por favor, retire la batería cuando el teléfono esté apagado, podría sufrir anomalías si la retira cuando esté encendido.

Cargar la batería

Abra la cubierta protectora de goma blanda situada en el lado derecho del teléfono; inserte un extremo del cargador, es decir, el conector de carga en la conexión del teléfono y el otro en una toma eléctrica. Si el teléfono está encendido y el icono de energía de la batería en la parte derecha de la pantalla muestra unas barras moviéndose, el teléfono está cargando; si las barras están llenas y han parado de moverse, el teléfono está completamente cargado. Si el teléfono está apagado durante la carga, una gran señal de carga aparecerá en la pantalla. Una vez haya finalizado la carga, simplemente desconecte el cargador.

Nota:

1. Cuando la batería está baja; la pantalla del teléfono mostrará un mensaje de advertencia. Recargue la batería tan pronto como le sea posible para evitar el inconveniente de que el teléfono se apague durante una llamada. El teléfono se apagará automáticamente si la corriente es muy baja. Prolongar el uso de la batería cuando la carga está baja puede afectar negativamente a la calidad de vida de la batería.

2. Utilice sólo cargadores aprobados por el fabricante para asegurar una normal operación del aparato.

3. No retire la batería mientras está cargando.

4. Antes del primer uso, por favor, cargue la batería durante al menos 4 horas. Alcanzará la máxima eficiencia después de varios ciclos de carga y descarga.

Códigos de seguridad

Código PIN: El código PIN (Número de Identificación Personal) protege su tarjeta SIM del uso no autorizado. Normalmente se suministra con el paquete de la tarjeta SIM. Tenga cuidado cuando introduzca el código PIN, 3 intentos erróneos durante la introducción del código bloquearán el uso de la SIM, requiriendo la introducción del código PUK para desbloquear. Por favor, contacte con su operador para más detalles.

Código PIN2: El código PIN2 es necesario cuando se activan ciertas características especiales (como costes de llamadas y marcado fijo). Normalmente se suministra con el paquete de la tarjeta SIM. Tenga cuidado cuando introduzca el código PIN2, 3 intentos erróneos durante la introducción del código bloquearán el uso de la SIM, requiriendo la introducción del código PUK2 para desbloquear. Por favor, contacte con su operador para más detalles.

Código PUK: El código PUK (Código Personal de Desbloqueo) es necesario para desbloquear un código PIN. Normalmente se suministra con el paquete de la tarjeta SIM; de otro modo, contacte con su proveedor de servicios para recibir el código. Mantenga su código PUK en un lugar seguro, y no se deshaga de él. Contacte con su proveedor de servicios si lo ha perdido. Si su tarjeta SIM está bloqueada, su teléfono le pedirá que introduzca el código PUK para desbloquearla. Tendrá 10 intentos para introducir el código PUK correcto, después de los cuales su tarjeta SIM quedará permanentemente bloqueada.

Contraseña del Teléfono: La contraseña del teléfono es un código de seguridad numérico de 4 a 8 dígitos que le protege del uso no autorizado de su teléfono. El código

de fábrica por defecto es “1234”. Una vez activado, el teléfono le pedirá que introduzca el código cada vez que lo encienda. Para su protección, cambie el código del teléfono por defecto tan pronto como le sea posible. Nunca olvide su contraseña de teléfono.

Utilización de su teléfono

Encendido y Apagado

Pulse y mantenga pulsada la **Tecla Roja** para encender o apagar su teléfono.

1. Si no hay tarjeta SIM, la tarjeta SIM es defectuosa o se ha perdido el contacto de la misma, será avisado mediante una advertencia después de encender el teléfono. Apague y compruebe su tarjeta SIM y su instalación.

2. Si se inserta solamente una tarjeta SIM GSM en el teléfono, el código del teléfono y código PIN se activarán. Una vez encendido el teléfono y tras introducir el código PIN y el código del teléfono, éste entrará en modo de espera para la tarjeta SIM insertada.

3. Si se insertan dos tarjetas SIM GSM, el código del teléfono y códigos PIN1 y PIN2 se activarán. Cuando se encienda el teléfono, deberá introducir los códigos uno por uno.

Después de encendido, el teléfono buscará automáticamente la red. Si el teléfono detecta una red autorizada, la pantalla mostrará el nombre de la red y la intensidad de la señal; Si no se encuentra ninguna red autorizada, el teléfono podrá realizar tan solo llamadas de emergencia o utilizar características no relacionadas con la comunicación.

Realizar una llamada

Realizar una llamada doméstica

En modo de espera, pulse sobre el icono debajo de la pantalla para acceder

a la interfaz de entrada de números, introduzca el número que quiera marcar, incluyendo los códigos de área necesarios. Pulse [Borrar] para eliminar las entradas erróneas.

Nota: Si se inserta una tarjeta SIM GSM, pulse la **Tecla Verde (Llamar/Contestar tecla 1)** para llamar. Si se insertan dos tarjetas SIM GSM, pulse la **Tecla Verde (llamar/Contestar tecla 1)** o pulse sobre el icono para llamar desde la tarjeta SIM1; pulse la **tecla de menú Izquierda (Llamar/Contestar tecla 2)** para seleccionar la tarjeta SIM2 o pulse sobre el icono para llamar desde la tarjeta SIM2.

Durante una llamada, pulse sobre el icono para acceder a la interfaz de entrada de números e introducir el número para una nueva llamada.

Marcación Fija/Extensiones de líneas terrestres

Usted no podrá conectar directamente con algunas extensiones de línea fija y será necesario marcar el número de la centralita y luego pulsar y mantener pulsada la tecla [0] hasta que las letras "P/W" aparezcan en la pantalla. Después marque la extensión. Podrá marcar extensiones fijas de acuerdo con el orden siguiente: + Código de país – Código de área – Número de centralita - P/W – número de extensión.

Realizar una llamada internacional

Para realizar una llamada internacional, mantenga pulsada la tecla [0] hasta que el símbolo de prefijo de llamada internacional "＋" aparezca en pantalla.

Tras introducir el número de prefijo, deberá introducir el número de distrito y el número de teléfono completo. Los números de Estado de distrito son los convencionales, Alemania es el 49, Reino Unido el 44, Suecia el 46, etcétera. Al igual que al realizar una llamada internacional, el "0" precedente al número de distrito debe ser eliminado. Podrá realizar llamadas internacionales de acuerdo a la siguiente secuencia:

+- código de país – número completo de teléfono – tecla de marcación

Marcación desde la agenda

Entrar en la agenda a través del menú [PIM/Agenda], desplácese hasta el contacto deseado, o pulse las primeras letras del nombre del contacto deseado tal cual se salvaron en la agenda para acceso rápido a nombres que empiecen por dicha letra, después desplácese hasta el contacto deseado; pulse la **Tecla Verde** para marcar a través de la tarjeta SIM1 ó SIM2.

Marcación desde el historial de llamadas

Entre al Centro de Llamadas/Historial de llamadas a través del menú o pulse la **Tecla Verde (Llamar/Contestar tecla 1)** desde el modo de espera para acceder al registro de llamadas, desplácese hasta el contacto deseado, pulse la tecla Llamar/Contestar para marcar a través de la tarjeta SIM1 ó SIM2.

Recepción de llamadas

Cuando haya una llamada entrante, el teléfono le dará la alerta correspondiente (tal y como se defina en el **menú [Perfiles de Usuario/Opciones de Perfil/Personalizar/Tipos de Alerta]**); si su red soporta identificador de llamada, la pantalla mostrará el nombre o número del llamante (dependiendo de si hay o no información del llamante en su agenda).

1. Pulse la **tecla Llamar/Contestar** o pulse la **tecla de menú Izquierda** y confirme [Contestar] para responder a la llamada entrante.

2. Si la función de [Perfiles de Usuario/Personalizar/Modo de Respuesta] está seleccionada como [Cualquier tecla], pulse cualquier tecla para contestar la llamada entrante, con excepción de la **tecla de menú Derecha** o la **Tecla Roja.**

3. Si el auricular está conectado y la función [Perfiles de Usuario/Auriculares/Personalizar/Modo de Respuesta] está seleccionada como [Automática], la llamada entrante será contestada automáticamente después de un timbre o vibración activos durante aproximadamente 5 segundos.

4. Si no quiere contestar una llamada entrante, pulse la **Tecla Roja** para rechazarla. También puede pulsar la **Tecla Roja** para finalizar una llamada.

Rechazo/Finalización de una llamada

Pulse la **Tecla Roja** para rechazar una llamada entrante.

Puede pulsar la **Tecla Roja** para finalizar una llamada. Si quiere cancelar una llamada marcada, también podrá pulsar la **Tecla Roja**.

Servicios de Emergencia

Usted podrá contactar con los números de los servicios de emergencia sin la necesidad de una tarjeta SIM. Diferentes redes utilizan diferentes números de emergencia, por favor, contacte con su operador de redes para más detalles.

Utilización del menú durante una llamada

Ésta característica le permite realizar diferentes operaciones y funciones durante una llamada con uno o varios interlocutores. Algunas de ellas,

dependerán de la red, por favor, consulte con su operador de redes o proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad.

Pulse la **Tecla Derecha** o haga clic en [Manos Libres] para activar la función de altavoz durante una llamada activa; siguiendo el mismo proceso podrá desactivar la función. Pulse la **Tecla Izquierda** o haga clic en [Opciones] para entrar en el menú de opciones de llamada entrante durante una llamada activa para elegir las funciones (algunas funciones sólo están disponibles bajo condiciones específicas).

Nota: Las opciones de menú se mostrarán tan solo bajo circunstancias específicas. Por ejemplo "Cambiar" se mostrará tan solo en la coexistencia de una llamada y una llamada en espera. Asimismo, para la activación de la función "Conferencia", será necesario ponerse en contacto con su operador de redes.

Disco USB (U-disk) de almacenamiento móvil

Este teléfono dispone de una función de almacenamiento móvil, es decir, la función de disco USB (U-disk), cuando el teléfono esté apagado, puede ser utilizado como un disco USB cuando se conecte con el PC a través de línea de datos. Cuando el teléfono esté encendido, dará una señal cuando se conecte con la línea de datos del PC, seleccione [Almacenamiento Masivo] para llevar el teléfono al modo disco USB (cuando esta opción esté activada), o puede continuar utilizando las funciones del teléfono y cargarlo.

Nota: 1.Si selecciona el modo [Almacenamiento Masivo], por favor, desconecte la línea de datos después de la descarga, de otro modo, no podrá operar con las funciones relacionadas con el disco USB como multimedia, y el conjunto de contenidos de usuario como (fondo de

escritorio y tono de llamada, etc.), así como documentos originales guardados en la tarjeta de memoria recuperarán automáticamente la configuración por defecto y el perfil de usuario después de abandonar la función de disco USB.

2. Cuando desconecte la línea de datos, por favor realice la operación de "Quitar hardware con seguridad" hasta que pueda desconectar la línea de datos de un modo seguro, de otro modo, podría dañar el disco USB.

Tarjeta de memoria

Podrá seleccionar una tarjeta de memoria con capacidades a su conveniencia y leer su contenido únicamente cuando estén insertadas en el teléfono.

Estructura del Menú

1. PIM (Administrador de Información Personal)

- 1.1 Escribir SMS
- 1.2 Escribir MMS
- 1.3. Centro de Mensajes
    - 1.3.1 Mensajes
    - 1.3.2 Email
    - 1.3.3 Servidor de buzón de voz
    - 1.3.4 Emitir un mensaje
- 1.4 Marcar
- 1.5 Agenda
- 1.6 Centro de llamadas

1.6.1 Historial de llamadas

1.6.2 Ajustes generales de llamadas

2. Zona AV

2.1 Cámara

2.2 Visor de Imágenes

2.3 Reproductor de Audio

2.4 Reproductor de video

2.5 Multimedia

2.5.1 FM

2.5.2 Programar grabación de FM

2.5.3 Grabador de sonidos

2.6 Diversión y Juegos

3. Entretenimiento

3.1 WAP

3.2 Alarma

3.3 Secretario móvil

3.3.1 Calendario

3.3.2 Control Remoto

3.3.3 Anti robo

3.3.4 Datos del aparato

3.4 Herramientas

3.4.1 Calculadora

3.4.2 Cronómetro

3.4.3 Lector de E-book (libros electrónicos)

PIM Administrador de Información Personal

Escribir SMS

Componer un nuevo mensaje, guardarlo y/o enviarlo al destinatario.

Nota: Para enviar un SMS, necesitará configurar el número correcto

del centro de servicios SMS que podrá obtener a través de su proveedor de red.

1. Destinatario (Introducir número): Puede introducir el número directamente o hacer clic en [Opciones] para seleccionarlo desde la lista de contactos.

2. Editar contenido (Texto): Mientras escribe, haga clic en el icono de método de entrada en la parte superior izquierda de la pantalla para cambiar el método de entrada, un mensaje de texto pude tener hasta 160 caracteres de longitud y puede contener imágenes y tonos de llamada (EMS).

Haga clic en [Opciones] para acceder a las siguientes opciones mientras edita:

·**Enviar desde SIM1/SIM2:** Enviar el mensaje editado desde la tarjeta SIM1 ó SIM2.

·**Enviar y guardar desde SIM1/SIM2:** Enviar el mensaje editado y guardar en la bandeja de salida o enviar.

·**Añadir destinatario:** Seleccionar el destinatario desde la lista de contactos.

·**Añadir grupo:** Enviar este mensaje a todos los contactos del grupo seleccionado.

·**Guardar:** Guardar este mensaje a [Borrador] donde puede revisarlo.

·**Insertar:** Insertar objetos, plantillas, número de la agenda, nombre de la agenda y dirección de red desde WAP/Favoritos.

·**Abortar:** Salir de la interfaz de edición de SMS.

Escribir MMS

Con este servicio de mensajes, podrá enviar o recibir mensajes con contenidos de textos y/o imágenes. Todas las imágenes en color,

animaciones y música pueden ser entregadas a un destinatario o recibirse en su propio teléfono. Este servicio requiere el apoyo de una compañía de operación de redes y la función GPRS debe estar activa. Para más detalles, por favor consulte con su compañía operadora de redes.

1. Pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] durante la edición del mensaje para acceder a las siguientes opciones:

·**Hecho:** Confirmar la finalización de edición del mensaje.

·**Insertar:** Insertar imagen, sonido, video o archivo adjunto del gestor de archivos a esta página. También podrá insertar una plantilla de texto, número de la agenda, nombre de la agenda o favoritos a esta página.

·**Editar imagen*:** Modificar la imagen insertada, solo disponible cuando ha sido añadida previamente.

·**Borrar*:** Borrar la imagen añadida, audio, video. Sólo disponible cuando han sido añadidos previamente.

·**Reemplazar*:** Reemplazar la imagen añadida, audio, video. Sólo disponible cuando han sido añadidos previamente.

·**Vista previa:** Pre visualizar el MMS.

·**Opciones de diapositiva:** Insertar una nueva diapositiva o página antes/después de la vista actual. O establecer la duración de la vista actual, fijando el tiempo de la imagen y el sonido.

·**Opciones de envío:** Establezca las opciones del envío del mensaje MMS.

·**Detalles:** Visualice los detalles del mensaje tales como tipo de mensaje, tamaño, número del destinatario, archivos adjuntos.

·**Método de entrada:** Elija o cambie el método de entrada corriente.

Consejo: Parte de estas opciones serán mostradas tan solo bajo circunstancias específicas. Cada página añadida no podrá tener más de una melodía o imagen.

2. Después de editar el contenido necesario, seleccione 'Hecho' para confirmar y acceder a las siguientes opciones: Para (Destinatario), Cc (copiar este MMS a una persona), Cco (entregar este MMS confidencialmente a una persona con copia oculta a otras personas), seleccione el número de teléfono móvil o dirección de E-mail como destinatario, puede ser un número o más; también podrá editar el título del MMS, así como el contenido del MMS después de haber hecho las ediciones arriba mencionadas, si lo prefiere, podrá editar el MMS primero y luego establecer el destinatario y el título del contenido

3. Después de editar el contenido necesario, pulse la **tecla de menú Derecha** [Hecho] para confirmar y acceder a la operativa de envío de MMS incluyendo enviar, guardar, guardar como plantilla, volver a editar el mensaje.

Centro de mensajes

El servicio de mensajes es una función dependiente de red, que le permite enviar, recibir y editar todo tipo de mensajes. Por favor, contacte con su operador de redes para más detalles.

Mensajes

-Escribir un mensaje

Cree un mensaje corto o mensaje multimedia, para más detalles consulte los apartados [Escribir SMS] y [Escribir MMS].

- Bandeja de Entrada

Se podrá acceder a los mensajes SMS/MMS guardados ya sea en la memoria del teléfono o memoria de las tarjetas SIM1/SIM2.

Cuando reciba un mensaje, será avisado mediante tono o vibración (según haya definido en el menú **[Perfiles de Usuario/Opciones de**

Perfil/Personalizar/Tono de Mensaje]) y la pantalla mostrará un símbolo de mensaje.
Haga clic en [Ver] o pulse la **tecla de menú Izquierda** para leer el mensaje. Haga clic en [Cancelar] o pulse la **tecla de menú Derecha** para salir del mensaje. También puede acceder a la bandeja de entrada para leer el mensaje nuevo.
Si la memoria de mensajes está llena, una indicación de "Memoria llena" y un icono de mensajes se mostrarán en la pantalla parpadeando. Antes de que pueda recibir mensajes nuevos, deberá borrar algunos de los mensajes antiguos de la bandeja de entrada. Si la capacidad del mensaje nuevo es superior a la capacidad de la bandeja de entrada, la información se perderá o se mostrará incompleta.
Nota: Si el remitente de un nuevo mensaje está en la [Lista Codificada] y ha sido activada la función de [Mensajes Codificados], deberá entrar en [Mensajes Codificados] para leerlo.

1. Texto del Mensaje

En la lista de mensajes, haga clic en el texto del mensaje seleccionado para leerlo; luego haga clic en [Opciones] o pulse la **tecla de menú Izquierda** para acceder al siguiente menú:

·**Ver:** Ver los detalles del mensaje.

·**Responder:** Responder SMS directamente al remitente del mensaje recibido.

·**Reenviar:** Reenviar el SMS seleccionado a otra parte.

·**Borrar:** Borrar el mensaje seleccionado.

·**Borrar todo:** Borrar todos los mensajes recibidos en la bandeja de entrada.

·**Borrar personalizado:** Borrar los mensajes que seleccione de la lista de mensajes.

·**Usar número:** Llamar, guardar el numero del remitente o números obtenidos en el mensaje (números de 3 a 40 dígitos serán extraídos y mostrados en una lista).

·**Usar URL:** Acceda directamente a la dirección de red contenida en el mensaje (con el apoyo de la red).

·**Usar dirección de Email:** Acceda directamente a la dirección de Email contenida en el mensaje (con el apoyo de la red).

·**Avanzadas:** Copiar/ transferir el mensaje seleccionado a una memoria diferente de la que está actualmente guardado. Copiar/Mover todos los mensajes de la memoria 'De SIM' o 'Del teléfono' a otra.

2. Mensaje Multimedia

En la lista de mensajes, haga clic en un mensaje multimedia para leerlo; luego haga clic en [Opciones] o pulse la **tecla de menú Izquierda** para acceder al siguiente menú:

·**Descargar*:** Descargar el contenido del nuevo MMS, esta opción será únicamente mostrada si el nuevo MMS no se ha descargado directamente en el teléfono.

·**Ver:** Ver el MMS.

·**Responder:** Responder el MMS al remitente.

·**Reenviar:** Enviar el mensaje recibido a otra persona.

·**Borrar:** Borrar el mensaje.

·**Borrar todo:** Borrar todos los mensajes en la bandeja de entrada.

·**Borrar personalizado:** Borrar los mensajes que seleccione de la lista de la bandeja de entrada.

·**Guardar como plantilla:** Guardar el mensaje seleccionado a Plantillas.

·**Propiedades:** Ver los detalles del mensaje.

- Mensajes Codificados

Los mensajes codificados se pueden guardar en esta opción. Tendrá que pasar la autenticación de codificación para ver los mensajes codificados, y el código

original es 1234. Si introduce un código incorrecto, el teléfono mostrará la alerta "Vacío" y volverá al menú de mensajes codificados, pero no mostrará ningún mensaje y la lista estará vacía; si introduce el código correcto, verá la lista de mensajes codificados. Si los mensajes codificados están cerrados, podrá realizar las siguientes operaciones:

·**Cambiar el código de codificación:** Se utiliza para actualizar el código de los mensajes codificados. Para su protección y seguridad, la nueva contraseña deberá ser introducida y confirmada tres veces.

·**Lista de codificación:** Esta lista guarda los números de teléfono de los mensajes codificados y los mensajes de estos números son directamente guardados como mensajes codificados para prevenir su lectura por parte de otros.

·**Abrir mensaje codificado:** Los mensajes codificados serán válidos únicamente cuando esta función esté activada; de otro modo, todos los mensajes serán tratados como mensajes corrientes.

·**Cerrar mensaje codificado:** Cierra la función de mensajes codificados y todos los mensajes pasan a ser tratados como mensajes comunes.

- Bandeja de salida

Esta opción se usa para guardar los mensajes que no han podido ser enviados, puede seleccionar reenviar los mensajes seleccionados.

Por favor, revise la sección 'Bandeja de entrada' para más información.

- Elementos enviados

Si la opción [Ajustes de Mensajes/Guardar y enviar] está activada cuando se envía un mensaje, el mensaje enviado con éxito se guardará en [Elementos enviados].

Por favor, revise la sección 'Bandeja de entrada' para más información.

-Borrador

Esta opción se usa para guardar los SMS o MMS que no han sido preparados

para ser enviados.

-Plantillas

Mantiene hasta 10 mensajes cortos usados frecuentemente y 5 mensajes multimedia para utilizar a su conveniencia en el futuro.

- Ajustes de Mensajes

1. Mensaje de texto: Establezca los parámetros de servicio SMS para las tarjetas SIM1/SIM2.

·**Ajustes de perfil:** Establezca y guarde un perfil SMS.

·**Ajustes comunes:** Elija activar o desactivar enviar y recibir informes de entrega al pulsar la tecla de menú Izquierda.

·**Estado de memoria:** Ver el porcentaje de consumo de memoria de los SMS.

·**Almacenamiento preferido:** Seleccione dónde almacenar los mensajes, ya sea en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

2. Mensaje multimedia: Establezca y guarde los parámetros de los servicios MMS.

·**Editar perfil:** Establecer, seleccionar y editar perfiles de red MMS. Consulte con su proveedor de servicios para más detalles.

·**Ajustes comunes:**

Escribir: Establezca el siguiente contenido de creación de MMS: Tiempo de exposición, modo de creación, redimensión de imágenes, auto firma.

Envío: Configure los parámetros de envío de MMS: Periodo de validez, informe de entrega, informe de lectura, prioridad, fecha de entrega, ocultar remitente, enviar y guardar.

Recuperación: Configure los parámetros de recuperación de MMS: Red doméstica, Roaming, filtros, informe de lectura, informe de entrega o visor de tamaño.

-Estado de la memoria

Vea el uso de MMS, memoria total y memoria libre.

E-mail

Puede utilizar este teléfono para enviar o recibir Emails.

Primero, tendrá que configurar la configuración del Email tal y como sigue:

1. Aplicar un buzón POP3.
2. Ajustes de transmisión: Por defecto.
3. Para la configuración de transferencia del servidor de correo debe introducir una dirección SMTP, que le será facilitada por el proveedor de servicios de E-mail.
4. Puerto de conexión: Será facilitado por el proveedor de servicios.
5. Para la configuración del servidor de recepción de correo deberá introducir una dirección POP3, que le será facilitada por el proveedor de servicios de E-mail.
6. Puerto de conexión: Será facilitado por el proveedor de servicios.

Después de completar la configuración, podrá leer, enviar o recibir un E-mail utilizando las bandejas de entrada y salida. La función de E-mail de este modelo necesita el soporte de un proveedor de servicios de E-mail. Para más detalles, por favor contacte con su proveedor de servicios de E-mail.

Servidor de buzón de voz (con el apoyo de la red)

Configure y llame a su número de buzón de voz.

Su red deberá suministrar o soportar buzones de voz. Es un servicio que permite a los llamantes dejar un mensaje de voz en un buzón de voz asignado a usted para su posterior recuperación. Es posible que tenga que solicitar el servicio y obtener el número de buzón de voz de su operador.

Difusión de mensajes (con el apoyo de la red)

Configure y active la recepción de información local difundida desde la red. Elija si quiere recibir información de su red tal como previsión meteorológica, estado

del tráfico, noticias e información de servicios de taxi. Por favor, contacte con su operador de redes local para más detalles.

Marcar

Acceda a la interfaz de introducción de números. Para más detalles, por favor, consulte la sección [Utilización de su teléfono/Realizar una llamada].

Agenda

Almacena y gestiona contactos que utiliza habitualmente. Hay dos localizaciones donde podrá almacenar los nombres y números que utilizar regularmente, en la memoria SIM y en la memoria del teléfono. El volumen de contactos que puede ser guardado en la tarjeta SIM dependerá de la capacidad de la SIM, solo un nombre y un número de teléfono por cada contacto podrá ser guardado en los contactos SIM. Seleccione la opción para navegar en la lista de contactos de la agenda; como está navegando, puede introducir un carácter, caracteres o número y ver los contactos cuyos nombres (tal cual están guardados en la agenda) empiezan o más se aproximen con los caracteres introducidos. Después de buscar el nombre, pulse la tecla **Llamar/Contestar tecla 1** o la **tecla de menú Izquierda**, para marcar el número registrado por la tarjeta SIM1 o SIM2, y pulse la **tecla Roja** para finalizar la marcación.

Haga clic en [Opciones] para accede a las opciones del menú:

·**Ver:** Mostrar los detalles del contacto seleccionado.

·**Marcación SIM1/SIM2:** Seleccione la tarjeta SIM1 ó SIM2 para marcar el número de teléfono seleccionado.

·**Enviar mensaje de texto:** Enviar mensajes cortos al número seleccionado.

·**Enviar mensaje multimedia:** Enviar mensajes MMS al número seleccionado.

·**Añadir nuevo contacto:** Este menú le permite añadir un nuevo registro a la

tarjeta SIM o al teléfono. Introduzca el número de teléfono directamente en modo de espera, después haga clic en [Opciones] para guardar el número en la tarjeta SIM o en el teléfono. Al entrar en este menú, deberá seleccionar el destino de almacenamiento: A la tarjeta SIM o al teléfono.

A la tarjeta SIM1/SIM2: Seleccione esta opción, introduzca el nombre y número correspondientes, luego pulse la **tecla de menú Izquierda** [Ok] y confirme para guardar. La adición del registro a la tarjeta SIM estará hecha.

Al teléfono: Al añadir un nuevo registro en la agenda del teléfono, podrá establecer el siguiente contenido además del nombre y número de teléfono que tan solo admite la tarjeta SIM: Número de casa, número del trabajo, dirección de Email, Número de la oficina, número de fax, foto asociada, sonido asociado y grupo de llamada.

·**Grupo de búsqueda:** Puede buscar el registro de un contacto en concreto de acuerdo con un grupo.

·**Editar:** Modifique el registro del contacto seleccionado.

·**Enviar tarjeta:** Enviar el registro del contacto seleccionado a otro contacto a través de SMS o MMS, o guárdelo dentro de una carpeta dentro del gestor de archivos.

·**Borrar:** Borre el contacto seleccionado actualmente.

Seleccione borrar contactos desde la SIM1 ó SIM2 o de la memoria del teléfono; también podrá borrar los contactos uno por uno.

·**Copiar:** Copie los registros seleccionados a las tarjetas SIM1 ó SIM2 si están guardados en el teléfono, y viceversa. Puede seleccionar la opción de copiar la agenda 'de la tarjeta SIM1 al teléfono, del teléfono a la tarjeta SIM1, de la tarjeta SIM2 al teléfono, del teléfono a la tarjeta SIM2, de la tarjeta SIM1 a SIM2, de SIM2 a SIM'.

Nota: Al copiar un registro del teléfono a la tarjeta SIM, tan solo el nombre y el

número de teléfono serán transferidos.

·**Marcación rápida:** Configure las funciones de marcación rápida del teléfono. Utilice la tecla de menú Izquierda o haga clic en [Encender/Apagar] en la opción 'Activar marcación rápida' para activarla o desactivarla. Seleccione 'Establecer número', elija una tecla numérica (8 disponibles, del 2 al 9), pulse la tecla de menú Izquierda y seleccione 'Editar', asigne la tecla numérica al número que queremos establecer como número de marcación rápida y haga clic en [Ok].

Cuando un número se establece como número de marcación rápida y la función está activa, simplemente debe pulsar y mantener pulsada la tecla numérica correspondiente al número que desea marcar para una marcación automática instantánea.

·**Filtrar contactos:** Añadir el número de teléfono seleccionado al Filtro de llamadas o Lista de filtro de mensajes.

·**Contactos filtrados:** Muestra la lista de llamadas o mensajes filtrados. Puede añadir cualquier registro de su agenda o registro no guardado a una lista negra con un máximo de 20. Cuando un número de teléfono ha sido añadido a la lista de contactos filtrados, será automáticamente rechazado bajo cualquier circunstancia.

·**Grupos de llamada:** Las opciones por defecto en este teléfono son: Amigos, Familia, VIP, Negocios y Otros. Desplácese hasta el grupo y pulse la **tecla Izquierda** para editar. Puede cambiar el nombre del grupo, asociar un sonido, asociar una foto, y ver la lista de miembros del grupo. Mientras esté viendo la lista de miembros, pulse 'Añadir' para añadir contactos al grupo.

·**Número del propietario:** Grave y vea hasta 2 números propios (con nombre).

·**Ajustes:**

Estado de la memoria: Ver el estado de memoria de la tarjeta SIM y de la agenda del teléfono. La capacidad de la tarjeta SIM dependerá del tipo de tarjeta.

Almacenamiento preferido: Configure la localización de la memoria por defecto a SIM1, SIM2 o teléfono para guardar nuevos contactos.

Versión vCard (tarjeta de visita): Seleccione la versión de tarjeta de visita.

Centro de llamadas

Historia de llamadas SIM1/SIM2

Este teléfono puede registrar todas las llamadas respondidas, marcadas y perdidas así como la hora de llamada. Solamente cuando la función mencionada trabaja con el apoyo de una red y el teléfono está encendido y en un área de servicio de red, registrará las llamadas respondidas y perdidas.

Se puede acceder al registro de llamadas pulsando la tecla **Llamar/Contestar tecla 1** desde el modo de espera, o accediendo a través del menú.

- Llamadas perdidas/Emitidas/Recibidas

Muestra una lista de las llamadas perdidas/emitidas/respondidas.

Una vez haya accedido a la lista de registros, pulse la tecla **Llamar/Contestar tecla 1** para realizar una llamada desde la tarjeta SIM1, o pulse la **tecla de menú Izquierda** para realizar una llamada desde la tarjeta SIM2; pulse en [Opciones] para acceder a las siguientes opciones:

·**Ver:** Ver los detalles del registro de llamada seleccionado.

·**Borrar:** Borrar el registro de llamada seleccionado.

·**Borrar todo:** Borrar todos los registros de llamadas.

·**Guardar en la agenda:** Grabar el número como una entrada de la agenda de teléfonos.

·**Añadir a existente:** Añadir este número a un contacto existente.

·**Llamar:** Marcar el número del registro seleccionado.

·**Editar:** Modificar el número de teléfono del registro y guardarlo en la agenda.

·**Enviar mensaje de texto:** Escribir y enviar un mensaje SMS al número del registro seleccionado.

·**Enviar mensaje multimedia:** Escribir y enviar un mensaje MMS al número del registro seleccionado.

·**Filtrar contactos:** Añadir el número del registro seleccionado a un filtro de llamadas o de mensajes.

- Eliminar los registros de llamadas

Elija borrar uno o todos los registros del historial de llamadas.

- Contadores de llamadas

Ver el tiempo de duración de la última llamada, total de llamadas enviadas y recibidas, o borrar todos los tiempos.

- Coste de llamadas

Ver el coste de la última llamada y el coste total; o borre todos los costes. También podrá visualizar el coste y precio por unidad a efectos de presupuesto (las dos funciones requieren PIN2 y apoyo de red).

- Contador SMS

Compruebe el número de SMS's enviados y recibidos. El número mostrado puede no coincidir con lo que aparece en el menú de SMS porqué cuando envía un SMS largo, puede contener p.e. 4 mensajes separados, su teléfono ha procesado esos mensajes encadenados cuando se editan o leen para su conveniencia, pero se cuentan como cuatro diferentes en el contador SMS.

- Contador GPRS

Entrando en este menú, podrá ver el flujo de datos transmitidos por red GPRS, incluyendo los últimos datos enviados, los últimos recibidos, suma de datos enviados y recibidos, y también borrar uno o todos los registros del contador.

·**Ajustes generales de llamada**

- Ajustes de llamada a través de SIM1/SIM2

Podrá seleccionar configurar los ajustes de llamada mostrados abajo para la tarjeta SIM1 ó SIM2

·**Identificador de llamada (con el apoyo de la red):** Cuando el identificador de llamada está conectado, el número la llamada entrante no será mostrado en la pantalla del receptor durante la llamada. Cuando el identificador de llamadas esté apagado, mi número se mostrará en la pantalla del receptor.

·**Llamada en espera (con el apoyo de la red):** Puede activar, desactivar o comprobar la función de llamada en espera.

Si la función de llamada en espera está activada, escuchará una alerta de advertencia si entra una nueva llamada durante una llamada, con el número de teléfono de la nueva llamada en la pantalla.

·**Desvío de llamadas (con el apoyo de la red):** Desvíe las llamadas entrantes al buzón de voz u otros números. Hay tres modos de desvío de llamadas, cada uno puede ser diferido al buzón de voz, otro número, o comprobar su estado.

·**Restricción de llamadas:** Restrinja la respuesta o marcación en cualquier situación. Deberá ponerse en contacto con su operador de redes para abrir la función internacional de larga distancia y obtener el código de restricción de llamadas. La restricción de llamadas puede estar activada, desactivada o comprobar su estado.

·**Conmutación de líneas:** Algunas tarjetas SIM y operadores admiten dos líneas; esta función permite cambiar entre las dos líneas. Estará indicado por un icono en la barra de estado de su pantalla en modo de espera. Por favor, consulte con su proveedor de servicios para más detalles.

·Grupo de usuarios cerrado (con el apoyo de la red): Utilice esta función para restringir las llamadas telefónicas a números que pertenezcan a determinados grupos de usuarios. Cuando se utiliza esta función, todas las llamadas salientes se asociarán con un índice de grupo. Si se especifica un índice de grupo en concreto, será utilizado para todas las llamada salientes. Si no se especifica ninguno, la red utilizará el índice preferencial (un índice especificado que está

almacenado en la red)

- Mensaje de respuesta de rechazo

Cuando hay una llamada entrante, puede hacer clic en [Opciones] para seleccionar la opción de [Enviar Mensaje] y confirmar, después entrar en la interfaz de edición de mensajes, escribir un mensaje, confirmar de nuevo y enviar el mensaje al llamante. La llamada entrante finalizará automáticamente.

- Más

·**Remarcación automática:** Active o desactive la función de remarcación. Cuando está activada, si el receptor no contesta a la marcación, el teléfono remarcará automáticamente el número. El número máximo de rellamadas es 10. Durante este periodo, el llamante no puede marcar ningún otro número. Pulse la **tecla Roja** o **la tecla de menú Derecha** [Cancelar] para finalizar la marcación automática.

·**Sonido de fondo:** Active o desactive el sonido de fondo cuando realice una llamada. Podrá establecer el volumen, frecuencia y efecto para el sonido de fondo.

·**Mostrar tiempo de llamada:** Pulse la **tecla de menú Izquierda** para mostrar u ocultar la duración de la llamada en pantalla durante una llamada.

·**Recordatorio de tiempo de llamada:** Si está activado, su teléfono le avisará con un pitido cada intervalo de tiempo fijado (periódico) o una sola vez (único) durante una llamada. Para activarlo, pulse la **tecla de menú Izquierda** e introduzca el intervalo de tiempo en número de segundos (1-3000 para único; 30 – 60 para periódico) y después vuelva a pulsar la **tecla de menú Izquierda** para confirmar.

·**Final rápido automático:** Si se active, la llamada finalizará automáticamente una vez supere el tiempo establecido durante una llamada.

Zona AV

Cámara

Su teléfono incorpora una cámara que le permite tomar fotos cuando sea posible. Podrá almacenar las fotos en su teléfono o personalizar el fondo de pantalla.

1. Cámara

En la interfaz de previsualización de fotos, podrá elegir las siguientes operaciones en un menú emergente pulsando la **tecla de menú Izquierda**: Fotos, Tamaño de la imagen, Calidad de la imagen, Temporizador, Disparo continuo, Balance de blancos, Modo de escena, Marco de fondo de pantalla, Almacenamiento, Ajustes de efectos, EV (valor de exposición), Sonido del obturador, Bandas, Autorretrato y restablecer opciones por defecto.

En esta interfaz, haga clic en el icono para hacer fotos, si la opción [Disparo continuo] está [Apagada] después de haber hecho una foto, podrá ver la fotografía. Mientras tanto, se le preguntará si quiere guardar la fotografía o no, pulse la **tecla de menú Derecha** [Continuar] para guardarla en el [Visor de imágenes]. Si pulsa la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] y selecciona 'Borrar' podrá cancelar la fotografía y tomar una nueva.

2. Video

Haga clic en el icono de video en la parte superior de la pantalla para pasar a la interfaz de vista previa de video. Haga clic en el botón arriba/abajo del icono a la izquierda de la pantalla para ajustar la distancia focal de la cámara.

En la interfaz de vista previa del video, pulsando la **tecla de menú Izquierda**, puede elegir entre las siguientes operaciones del menú emergente: A reproductor, Calidad de Video, Balance de blancos, Modo noche, Grabar audio, Almacenamiento, Ajustes de efectos, EV (valor de exposición), Bandas, Tamaño límite de archivo, Tiempo límite de grabación, Formato de codificación así como restablecer los valores por defecto.

Nota: El tamaño de un documento de video dependerá del espacio disponible en la memoria.

Haga clic en el icono para iniciar la grabación de video. Haga clic en el icono para parar o continuar, pulse la tecla de menú Derecha para finalizar la grabación de video, el teléfono le preguntará si quiere o no guardar el video. Seleccione [Si] para guardar el video y volver a la interfaz de vista previa, seleccione [No] para no guardar y volver a la interfaz de vista previa.

Visor de imágenes

Entrando en esta opción podrá ver la lista de fotos guardadas en el álbum; pulse la tecla de menú Izquierda [Opciones] para realizar las siguientes operaciones: Ver, Imprimir, Estilo de navegación, Usar, Enviar, Renombrar, Borrar, Borrar todo, Ordenar por y Almacenamiento.

Reproductor de Audio

- Ir al reproductor

Reproducir los archives de audio guardados en el teléfono o tarjeta de memoria.

En la interfaz de reproducción, haga clic en el icono ▶/❚❚ para

seleccionar 'reproducir/pausa', o clic en el icono / para reproducir la anterior/siguiente; deslice el icono de volumen hacia la izquierda o derecha con el puntero para ajustar el volumen del reproductor. Haga clic en el icono en la parte superior de la pantalla para pasar de la lista de reproducción, reproducción de disco, letras, visualización y detalles.

En la interfaz de reproducción, pulse la tecla de menú Izquierda para acceder a la operativa del menú: Control de reproducción, Modo de reproducción, Gestionar lista de reproducción, Establecer como tono de llamada, Enviar o Salir del reproductor.

- Todas las canciones

Se mostrará la lista de reproducción ordenada por nombre de canción.

- Listas de reproducción.

Puede crear una nueva lista de reproducción. Seleccione cualquier lista de reproducción y lleve a cabo la operación correspondiente.

- Artistas/Álbumes/Géneros

Se mostrará la lista de reproducción ordenada por artistas/álbumes/géneros.

- Reproducción aleatoria

Reproducirá todos los archivos aleatoriamente incluyendo repeticiones.

- Ajustes

Ajustar los parámetros del reproductor MP3.

Reproductor de video

Este menú le permitirá reproducir los videos guardados en su teléfono o tarjeta de memoria. Entre en la interfaz de vista previa de video, pulse la

tecla de menú Izquierda [Opciones] para realizar las siguientes operaciones:

·**Reproducir:** Reproducir un video. Deberá volver a pulsar la **tecla de menú Izquierda** [Reproducir] para iniciar la reproducción cuando la pantalla muestre la interfaz de inicio.

·**Enviar:** Enviar el video a través de MMS, Email o Bluetooth.

·**Renombrar:** Cambiar el nombre del video.

·**Borrar:** Borrar el video.

·**Borrar todos los archivos:** Borrar todos los videos.

·**Ordenar por:** Ordena los videos por Nombre, Tipo, Tiempo, Tamaño o Ninguno (sin ordenar)

·**Almacenamiento:** Seleccione [Teléfono] o [Tarjeta de Memoria] para guardar los videos.

Multimedia

FM

El teléfono dispone de radio FM.

Entre para abrir la función de radio FM, haga clic en el icono ⏻ para encender o apagar la radio. Haga clic en el icono 🔍 para abrir o cerrar el canal de búsqueda automática, si está activada la opción de búsqueda automática. Haga clic en el icono ◀◀ o ▶▶ para adelantar/retroceder el canal de búsqueda automática, a no ser que el canal se haya encontrado. También puede buscar el canal manualmente. Cada vez que pulse el icono ◀◀ o ▶▶ descenderá/aumentará 0.1MHz.

Haga clic en el icono [+] o [−] para ajustar el volumen.

Haga clic en [Opciones] o pulse la **tecla de menú Izquierda** para accede

al siguiente menú: **Lista de canales, Entrada manual, Búsqueda automática, Ajustes, Grabación, Añadir y Lista de archivos.**

Nota: 1. Cuando la función de sonido de fondo está activa, podrá escuchar la radio en modo de espera u otra interfaz de menú. Cuando el altavoz esté activado, podrá escuchar la radio en alto si conecta el auricular.

2. La calidad de la suscripción de radio puede verse afectada por el entorno, como por ejemplo, interior o bajo aislamiento. Puede mejorar la situación del modo siguiente: mantenerse cerca de la venta, ajustar la posición del auricular o ajustar el canal manualmente.

Programación de grabación FM

Usted podrá programar grabaciones regulares de FM. Podrá visualizar la lista de grabaciones programadas de FM, si no hay ninguna, la lista aparecerá vacía. Sobre una opción vacía, pulse la **tecla de menú Izquierda** [Editar] para realizar las siguientes operaciones: Activar/Desactivar las grabaciones programadas de FM, tiempo, repetición, ajustes de canal, ajustes de grabación.

Una vez finalizado, pulse la **tecla de menú Derecha** [Hecho] para salvar los ajustes. Cuando la opción de programación de grabación de FM está activada y llegue la hora programada, el teléfono móvil grabará automáticamente el programa difundido en el canal programado. La pantalla mostrará el tiempo de grabación, usted podrá hacer una pausa, reanudar o parar la operación de grabación.

Consejo: Se necesitan auriculares para operar con la función FM. Por lo tanto el auricular es una necesidad para la función de grabación programada de FM para grabar el contenido de los programas de difusión.

Grabador de sonido

Su teléfono puede grabar conversaciones telefónicas y sonidos no relacionados con llamadas en formatos AMR, WAV o AWB.

Entre directamente en el interfaz de grabación, haga clic en el icono ● para iniciar la grabación, haga clic en el icono ❚❚ o pulse la **tecla de menú Izquierda** para hacer una pausa/reanudar la grabación, utilice la **tecla de menú Derecha** [Parar] para detener la grabación, seleccione [Si] para guardar el audio grabado. Seleccione esta opción y pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] para accede a las siguientes opciones:

·**Nueva grabación:** Grabar un nuevo audio.

·**Lista:** Una vez haya grabado audios, desplácese hasta un archivo y pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] para acceder a las siguientes opciones: Reproducir, Añadir* (para formato AMR y AWB), Renombrar, Borrar, Borrar todos los archives, Usar y enviar.

·**Ajustes:** Ajuste el almacenamiento, formato de archive o calidad de audio.

Diversión y Juegos

JAVA

Su teléfono dispone de función Java con la cual puede descargar e instalar juegos compatibles con Java a su teléfono a través de la red

Juegos

El teléfono dispone de un juego clásico. Para operaciones específicas, por favor revise las reglas del juego.

Juegos de movimiento

El teléfono dispone de un juego de movimiento.

Entretenimiento

WAP

La navegación por internet a través del teléfono está basada en Protocolo de Aplicaciones Inalámbricas (WAP). WAP traduce el idioma de internet en lenguajes WML y HTML comprensibles por el teléfono. Sólo será necesario el teléfono y el apoyo de un servidor WAP para navegar por la red. Su red necesitará soportar esta característica para que pueda utilizar el teléfono para navegar por internet.

·**Página de inicio:** Inicie la sesión y acceda a la página de inicio.

·**Favoritos:** Acceda a sus sitios favoritos guardados, edite los favoritos, borre uno o varios favoritos, o incluya en favoritos la página que está visualizando. Añadir a favoritos significa guardar una página para tener un acceso más fácil en el futuro.

·**Páginas recientes:** Acceda a la lista de páginas visitadas recientemente.

·**Páginas sin conexión:** Acceda a la lista de páginas visitadas y guardadas recientemente.

·**Introducir dirección:** Introduzca una dirección web y visite el sitio.

·**Ajustes:** Configure los parámetros WAP. Podrá modificar, ver información o añadir un nuevo perfil WAP.

Después de abrir la función de internet GPRS, deberá hacer algunos ajustes para que sea operativo. Cuando el teléfono deja la fábrica en algunos países y regiones, automáticamente selecciona los parámetros de acuerdo con la identificación del operador para usuarios domésticos, de modo que no se tendrán que hacer ajustes de parámetros. Los usuarios de otras regiones necesitarán introducir los parámetros relevantes a través de sus operadores.

Editar cuenta: Seleccione la tarjeta SIM1 ó SIM2 para acceder a internet.
Edite o cree un perfil. Establezca un perfil como activo.
Entre en la opción, desplácese hasta un perfil editable o un espacio disponible, pulse la tecla de menú Izquierda y seleccione 'Activar Cuenta' para activar el perfil seleccionado. Seleccione 'Añadir nuevo' para modificar o crear el perfil.
Opciones de navegador: Edite el valor de tiempo de espera y active o desactive el mostrado de imágenes.
Ajustes de los mensajes de servicio: Active o desactive la función de recepción de mensajes de servicio.
Limpiar caché: Borrar el caché guardado.
Limpiar cookies: Borrar las cookies guardado.
Certificados de confianza: Ver la lista de certificados de confianza.
·Datos de la cuenta: Gestione los parámetros web móviles de GSM y GPRS.
Su teléfono puede utilizar GSM o GPRS para accede a internet dependiendo de la disponibilidad del servicio, por favor consulte con su operador de redes para ajustes y otros detalles.

Alarma

En este teléfono puede establecer un máximo de tres alarmas, que siguen funcionando aunque el teléfono esté apagado.
Cuando se llega a la hora de la alarma, haga clic en [Parar] o pulse la **tecla Roja** para parar; haga clic en [Snooze] para activar el snooze, la alarma sonará de nuevo después del tiempo de snooze si esta opción está activada.
Desde la lista de alarmas mostrada en el menú de alarmas, seleccione una alarma y haga clic en [Seleccionar] para entrar en su menú de ajustes. Encontrará las siguientes operaciones específicas disponibles: Activar o desactivar la alarma, hora de la alarma, tipo de alarma, tiempo de snooze y tono de alerta de alarma.

Después de editar las opciones de más arriba, haga clic en [Guardar] para confirmar. El icono de alarma se mostrará en la parte superior de la pantalla en modo de espera.

Secretario móvil

- Calendario

Seleccione el calendario en el menú y la pantalla mostrará el calendario del mes corriente, con la fecha del día resaltada en un color especial. Haga clic para seleccionar una fecha y el calendario que será mostrada en la pantalla.

Seleccione una fecha y pulse la tecla de menú Izquierda [Opciones] para acceder a las siguientes opciones: Ver hoy, ver todo, añadir tarea, borrar evento, ir a fecha, vista semanal o mensual, imprimir.

Añadir tarea: Con esta función podrá gestionar todo tipo de tareas de trabajo o su vida privada así como programar y grabar futuras citas. Cuando una tarea esté programada, el teléfono emitirá un tono de aviso para recordársela. Primero debe seleccionar el tipo de tarea: Recordatorio, reunión o trabajo.

Tras seleccionar un tipo de tarea y confirmar; podrá configurar la siguiente información: Fecha, hora, descripción, alarma, repetición, localización y prioridad.

Después de editar las opciones de más arriba, pulse la tecla de menú Derecha [Hecho] para confirmar y guardar.

Nota: El teléfono necesita un cierto volumen de memoria disponible para el calendario. Cuando el teléfono muestra una alerta conforme la memoria está llena, tendrá que borrar algunos registros del calendario no deseados para poder grabar otros.

Solamente cuando una tarea planificada no está establecida como [Apagada], su tono de aviso será efectivo, de otro modo no habrá alerta.

- Control remoto

Cuando este aparato no está con Usted y la función de control remoto está activada, puede operar por control remoto con este aparato enviando un SMS especial. Cuando acceda a la función de Control Remoto de este teléfono, le solicitará que introduzca una contraseña (La contraseña por defecto es 1234; se le solicitará que cambie la contraseña. La nueva contraseña debe ser diferente a la original). Una vez introduzca la contraseña correcta, podrá acceder a las siguientes operaciones:

·Función Control Remoto: Encender o apagar el control remoto.

Consejo: El ajuste por defecto es apagado. Recomendamos que active la función de control remoto para poder operar a distancia.

·Modificar contraseña: Cambie la contraseña del Control Remoto.

Por favor, proteja esta contraseña de un modo seguro. Si se expone a otras personas, su teléfono puede trabajar de un modo anormal.

·Modo de autoridad: Puede establecer el modo de autoridad para ser [Anonimato] o [Número designado]. El [Anonimato] permitirá que cualquier teléfono móvil controle su aparato una vez se haya introducido la contraseña pertinente. El [Número designado] permitirá únicamente acceder a números autorizados [Ajustar Controlador] para controlar remotamente su teléfono.

·Ajustar controlador: Puede autorizar un número de teléfono para controlar su teléfono.

·Ayuda: Muestra información de ayuda.

□Lista de Comandos Disponibles

(Nota: “1234” es la contraseña por defecto. Si tiene su propia contraseña, por favor, sustituya “1234” con su propia contraseña para poder operar con los siguientes comandos)

1. RCBD123456OFF*: Apaga el teléfono incondicionalmente e inmediatamente.

2. RCBD123456SETPW*432567*: Cambia la contraseña del teléfono a "432567" incondicionalmente e inmediatamente.

3. RCBD123456OPENPW*: Activa la función de contraseña del teléfono incondicionalmente e inmediatamente.

4. RCBD123456LOCK*432567*: Primero, cambia la contraseña del teléfono a "432567". Segundo, activa la función "Contraseña del teléfono". Finalmente, bloquea el teléfono incondicionalmente e inmediatamente. Cualquier persona que quiera utilizar el aparato deberá introducir la contraseña 432567 en este caso.

5. RCBD123456LOCK*. Bloquea el aparato incondicionalmente e inmediatamente. La contraseña del teléfono no se cambia.

6. RCBD123456OPENMUTE*: Silencia el teléfono.

7. RCBD123456SHUTMUTE*: Desactiva el modo silencio.

8. RCBD123456PLAYRING*: Reproduce el tono de llamada entrante.

9. RCBD123456FORMAT*: Formatea el disco. Todos los datos de este teléfono serán borrados.

- Anti-robo

GAT (Protección contra robo) es una función importante del aparato. Cuando el comando GAT está activado, si hay un cambio de la tarjeta SIM en este teléfono, éste enviará un SMS particular al teléfono móvil configurado en los ajustes de GAT; este número deberá ser introducido por el usuario. Este SMS particular incluye la información de la nueva tarjeta SIM insertada y el código IMSI (Número de identificación personal de abonado móvil). Cuando acceda a la función GAT, le solicitará que introduzca una contraseña (la contraseña por defecto es 1234).

Al introducir la contraseña correctamente tendrá acceso a las siguientes operaciones:

·Función GAT: Activa/Desactiva la función anti-robo.

Consejo: La función está desactivada por defecto, con el fin de proteger su teléfono, se recomienda activar la función GAT.

·Cambiar contraseña: Cambie la contraseña de la función GAT.

Consejo: Por favor, cambie la contraseña por defecto por una nueva tan pronto como le sea posible por su seguridad.

·Establecer número: Establezca el número de teléfono móvil al que le será enviado el SMS particular ante cualquier cambio de la tarjeta SIM.

·Ayuda: Muestra la información de ayuda.

- Datos del aparato

Vea la versión de software y hardware del aparato.

Herramientas

Calculadora

Su teléfono dispone de una calculadora con cuatro funciones básicas que facilitan cálculos sencillos.

Nota: El ratio de precisión de la calculadora es de 12 números efectivos, y los cálculos de más de 9 números efectivos causarán errores.

Cronómetro

- Cronómetro corriente

·**Tiempo partido:** Grabe hasta 20 tiempo partidos, pulse la **tecla de menú Izquierda** [Comenzar] para iniciar el temporizador; pulse la **tecla de menú Izquierda** [Pausa/Continuar] para parar y continuar. Para grabar un nuevo tiempo partido, pulse la **tecla de menú Derecha** [Partir], el tiempo partido se grabará como una partición del tiempo total o continuación de la partición anterior.

Después de haber grabado todos los tiempos, pulse la **tecla de menú Izquierda** para parar el tiempo y luego pulse la **tecla de menú Derecha** [Hecho],

seleccione [Si] para guardar e introducir el nombre del registro.

·**Etapa:** Similar al tiempo partido pero graba los tiempos como etapas (todas las etapas empiezan en 00:00:00:00 al mismo tiempo pero con tiempos de finalización individuales).

·**Ver registro:** Ver, borrar uno o borrar todos los registros del temporizador.

- Cronómetro nWay (multiproceso)

Permite que cuatro cronómetros empiecen y acaben en instancias individuales; todos desde 00:00:00:00, solo un cronómetro podrá ejecutarse a la vez, o se puede parar y continuar de nuevo desde el momento en el que se detenga. El tiempo total se mostrará en la parte superior de la pantalla.

Haga clic para seleccionar y controlar tal y como se indica en la pantalla los cuatro cronómetros. Pulse la **tecla de menú Izquierda** para parar o reanudar; pulse la **tecla de menú Derecha** para poner el contador a cero.

Lector de E-Cook (libros electrónicos)

Con esta función, puede leer un documento en formato *.TXT después de haberlo copiado en una carpeta [Gestor de archives/teléfono o tarjeta de memoria/E-book].

Seleccione un E-book, pulse la tecla de menú Izquierda [Opciones] para llevar a cabo las siguientes operaciones: Abrir E-Book, limpiar estantería, ajustes globales, información del libro, borrar, borrar todos los archivos, ordenar por, aplicar ajustes globales, ayuda.

Contestador

Si está activada la función de respuesta automática, el teléfono contestará la llamada automáticamente de acuerdo con el tiempo que haya establecido. El llamante puede dejarle un mensaje y Usted podrá seleccionar la opción [Dejar mensajes] para escuchar mensajes.

Reloj mundial

Vea la hora en las ciudades mundiales más importantes.

Compruebe la fecha y hora actual diferentes ciudades del mundo. Entre en la función, se le mostrará un mapa mundial, la ciudad actual estará indicada por una línea longitudinal en el eje x y una línea de latitud en el eje y. Haga clic en los botones derecho e izquierdo para moverse entre las ciudades.

La fecha y hora de las ciudades seleccionadas, así como un icono mostrando si es de día o de noche, se mostrarán bajo el mapa según se vaya desplazando.

Gestor de Archivos

Las localizaciones de memoria disponibles se muestran en la interfaz del gestor de archivos (teléfono o tarjeta de memoria), la memoria total y memoria libre se mostrarán en la parte superior. Pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] para:

·**Abrir:** Entrar y abrir la unidad seleccionada.

·**Nueva carpeta:** Crea una carpeta en la unidad seleccionada actualmente.

·**Formateo:** Formatea la unidad seleccionada actualmente; esta función borrará todos sus contenidos.

Abra la unidad seleccionada para ver las carpetas y archivos en su interior. Desplácese hasta una carpeta y pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] para acceder a las siguientes opciones (además de Abrir y Crear carpeta mostrados más arriba):

·**Renombrar:** Modificar el nombre de la carpeta (o archive si está en las opciones de archivo).

·**Borrar:** Borra la carpeta actual.

·**Ordenar por:** Muestra la secuencia ordenada por nombre, tipo, fecha, tamaño o ninguno.

Desplácese hasta un archive (los archivos no admitidos serán mostrados con un icono con un signo de interrogación) y pulse la tecla de menú Izquierda [Opciones] para

accede a las siguientes opciones (además de las opciones de carpeta mostradas más arriba):

·**Ver / Reproducir:** Dependiendo del tipo de archive, visualice una imagen o reproduzca un video o un audio. Esta opción no estará disponible para archivos no soportados por su teléfono.

·**Usar como:** Utilice el archivo; funciones específicas dependiendo del tipo de archivo.

·**Enviar:** Enviar el archivo; funciones específicas dependiendo del tipo de archivo.

·**Detalles:** Muestra los detalles del archivo

·**Copiar:** Copia el archivo a otra carpeta.

·**Mover:** Mueve el archive a otra carpeta.

·**Borrar todos los archivos:** Borra todos los archivos de la localización actual.

·Marcar varios: Marcar uno o varios archivos para copiar, mover, borrar, etc.

STK*

Entre en el menú de servicios de redes, el primer menú es el sub-menú STK. STK es un servicio extra ofrecido por el operador de redes. Su teléfono admite la función STK. Esta función no puede ser utilizada si la tarjeta SIM o la compañía operadora no soportan este servicio. Por favor, contacte con su operador de servicios para más información.

Ajustes

Ajustes del sensor de movimiento

·**Alarma Snooze:** Active o desactive la alarma snooze seleccionando 'encender' o 'apagar'. Si está activada, cuando la alarma le avise, puede inclinar el teléfono y la alarma entrará en la función snooze. La alarma le avisará de nuevo después del tiempo establecido para snooze.

·**Rotación de imagen:** Active o desactive la rotación de imágenes seleccionando 'encender' o 'apagar'. Si está activada, la foto rotará automáticamente si se inclina el teléfono.

·**Video a pantalla completa:** Activar o desactivar el video a pantalla completa seleccionando 'encender' o 'apagar'. Si está activado, la reproducción de video en la pantalla podrá rotar automáticamente cuando se inclina el teléfono.

·**Movimiento de audio:** Si está activado, el teléfono reproducirá la siguiente/última canción automáticamente cuando se incline el teléfono hacia la izquierda o la derecha.

·**Movimiento Ebook:** Active o desactive el movimiento e-book seleccionando 'encender' o 'apagar'. Si está activado, los contenidos del e-book podrán desplazarse al próximo/ultimo contenido uno por uno automáticamente si el teléfono se inclina hacia arriba o hacia abajo.

·**Movimiento fondo de pantalla:** Puede seleccionar la carpeta en la que están guardadas las imágenes seleccionadas como fondo de pantalla o el gestor de archivos de su teléfono, si está activado, el fondo de pantalla puede cambiar automáticamente cuando se inclina el teléfono hacia la izquierda o hacia la derecha.

Ajustes de SIM Dual

·**Puesta a punto de la SIM dual:** Ajustar la apertura del modo SIM. Puede seleccionar las siguientes opciones: SIM Dual abierta, solo SIM1 ABIERTA, sólo SIM2 abierta.

·**Ajustes de la SIM principal:** Establezca la tarjeta SIM1 ó SIM2 como SIM principal. La tarjeta principal se utilizará para accede a servicios de internet como web móvil.

·**Ajustes UART:** Si selecciona SIM1/SIM2, no podrá visitar las tarjetas

SIM2/SIM1cuando utilice un enlace de PC.

·**Ayuda:** Muestra información de ayuda.

Configuración del teléfono

Ajustes de seguridad

- **Fecha y hora**

Ajuste la fecha y hora actuales así como su formato.

- **Programar encendido/apagado**

Establezca las horas a las que quiere que su teléfono se encienda o apague automáticamente.

Consejo: Compruebe su teléfono antes de embarcar en un avión para asegurarse de que el encendido automático no está activado. El fabricante no se hará responsable de los resultados por esta causa

- **Idioma**

Puede seleccionar el lenguaje operativo del teléfono.

-**Métodos de entrada preferidos**

Establezca el método de entrada del teléfono por defecto cada vez que entra en el modo de edición de acuerdo con sus hábitos de uso.

- **Accesos directos**

Establezca hasta 10 funciones que utilice habitualmente. Desplácese hasta la lista de funciones y pulse la tecla de menú Izquierda [Opciones] para seleccionar [Añadir], luego desplácese hasta la función deseada de la lista de funciones disponibles, haga clic para seleccionar el orden del 1 al 10 y pulse la tecla de menú Izquierda [Ok] para confirmar.

- **Configuración de seguridad**

Puede ajustar las opciones de seguridad del teléfono bajo este menú de manera

que la tarjeta SIM no pueda ser utilizada ilegalmente.

·**Configuración de seguridad SIM1/SIM2:** Puede seleccionar establecer las opciones de seguridad para la SIM1 ó SIM2.

Bloqueo de SIM1/SIM2: Active o desactive el bloque de la SIM, el estado actual se mostrará en un cuadro de diálogo cuando acceda a esta opción. Para activar el PIN de la tarjeta SIM, deberá introducir el código PIN. Si decide activarlo, deberá introducir este código cada vez que encienda el teléfono. Por favor, consulte con su proveedor de servicios para más detalles.

Nota: Si introduce un código PIN incorrecto tres veces consecutivas, la tarjeta SIM se bloqueará. El código PIN y código PUK serán ofrecidos con la tarjeta SIM, de otro modo, contacte con su proveedor de servicios. El código pin por defecto es habitualmente 1234. Por favor, cambie este código tan pronto como le sea posible.

Marcación fija: Esta característica limitará su teléfono para realizar llamadas solamente a teléfonos que aparezcan en una lista de marcación fija o a números que empiecen con números especificados en la lista; requiere el apoyo de la red y el código PIN2.

Marcación prohibida: Esta característica prohíbe que su teléfono realice llamadas a números en la lista de marcación prohibida; requiere el apoyo de la red y el código PIN2. La operación es similar a la marcación fija.

Cambiar contraseña: Este menú le permite cambiar los códigos PIN; PIN2. Introduzca los códigos antiguos, luego introduzca el código nuevo dos veces para cambiar las contraseñas. Un código/contraseña debe tener de 4 a 8 dígitos. Para cambiar el código PIN, debe activarse primero.

·**Bloqueo de teléfono:** Active o desactive el bloqueo de teléfono, el estado actual se mostrará en un cuadro de diálogo cuando acceda a esta opción.

Para activar el bloqueo de teléfono, deberá introducir la contraseña del teléfono.

Si está activada, deberá introducir la contraseña cada vez que encienda el teléfono. Por favor, consulte con su proveedor de servicios para más detalles.

Nota: El código de bloqueo de teléfono por defecto es 1234. Por favor, cambie su este código tan pronto como le sea posible. El código de arriba debe ser introducido en un formato tipo 0000~00000000.

·**Auto Bloqueo de pantalla:** Para evitar pulsaciones de teclas accidentales cuando el teléfono no esté en modo de espera, pude bloquear el teléfono manualmente. Si está activado, después de que seleccione el periodo de inactividad, su teléfono bloqueará el teclado automáticamente. Cuando el teclado está bloqueado, puede hacer clic en el cuadrado dos veces en la pantalla para desbloquearlo.

·**Tipo de bloqueo de pantalla:** Seleccione el tipo de bloqueo de pantalla.

·**Cambiar contraseña:** Este menú le permite cambiar el código del teléfono. Introduzca los códigos antiguos, e introduzca el nuevo código dos veces para cambiar las contraseñas. Una contraseña deberá tener de 4 a 8 dígitos.

Restablecer ajustes de fábrica

Para devolver los ajustes del teléfono a sus valores originales tal y como vino de fábrica, introduzca la contraseña del teléfono, seleccione [Si] y apague y reinicie.

Perfiles de usuario.

Personalice las preferencias de alertas

Puede personalizar las alertas del perfil para los diferentes eventos y ambientes. Siga el camino de arriba para desplazarse a cualquiera: general, reunión, exterior, interior, vuelo, silencio, auricular o Bluetooth, pulse la **tecla de menú Izquierda** [Opciones] y seleccione ‘Activar’ para utilizar el perfil. Seleccione ‘personalizar’ para establecer lo siguiente

·**Ajuste de tono:** Ajuste los tonos de alerta para las llamadas entrantes de

SIM1/SIM2, encendido/apagado, tono de mensaje para SIM1/SIM2, tono de teclado.

·**Volumen:** Ajuste el volumen del tono de llamada y teclado.

·**Tipo de alerta:** Ajuste el tipo de alerta: Sólo timbre, solo vibración, vibración y timbre, vibración y luego timbre o silencio.

·**Tipo de timbre:** Desplácese hasta reproducción única (reproducir el tono de llamada una vez), Repetir (reproducir el tono de llamada repetidamente hasta que haya una respuesta), Ascendente (incrementando el volumen) y pulse la **tecla de menú Izquierda** para establecerlo como tipo de timbre.

·**Tono extra:** Desplácese a las alertas de eventos Advertencia, Error, Encendido (registrado en red), o Conectado (llamada conectada) y utilice la **tecla de menú Izquierda** para encender o apagar la alerta para cada evento, pulse la tecla de menú Derecha [Hecho] para confirmar y pulse la **tecla de menú Izquierda** para guardar

·**Modo de respuesta:** Si se active 'cualquier tecla', podrá responder llamadas entrantes con tan solo hacer clic sobre cualquier tecla excepto la **tecla Roja** y la **tecla de menú Derecha.**

Nota: 1.El perfil de auriculares se activará automáticamente si conecta unos auriculares y se desactivará y volverá al perfil por defecto cuando se desconecten los auriculares. Otro modo, el modo Silencio está disponible pulsando y manteniendo la tecla * durante el modo de espera.

2. Cuando el modo de vuelo esté activado, todas las comunicaciones relacionadas con radio estarán incapacitadas.

Características de la pantalla

Personalice su pantalla de acuerdo con sus preferencias.

・**Fondo de pantalla:** Seleccione un fondo de pantalla para su

teléfono; es la imagen de fondo de su pantalla en modo reposo.

•**Salvapantallas:** Seleccione un salvapantallas para su teléfono, debe configurar los ajustes como “On” (activado) y el tiempo de espera debe ser más corto que el tiempo de la iluminación de la pantalla LCD de fondo. Una vez configurado, tras un período de inactividad (configurado como tiempo de espera), la pantalla irá a la imagen de salvapantallas. La selección del salvapantallas es similar al de Fondo de Pantalla.

・**Estilo de reloj en modo reposo:** Seleccione el estilo de reloj pulsando y manteniendo apretada la tecla Roja.

・**Bloqueo de fondo de pantalla:** Seleccione el fondo de pantalla o reloj analógico como imagen para el bloqueo de fondo de pantalla.

・**Mostrar fecha y hora/nombre del operador::** Pulse la **tecla de menú Izquierda** para activar o desactivar la muestra de la fecha y hora/nombre del operador en la pantalla en modo reposo.

・**Pantalla de encendido/apagado:** Personalice la imagen o animación que aparecerá en la pantalla al encender o apagar el teléfono.

・**Saludo inicial:** configure el mensaje de saludo inicial que aparece en pantalla tras el encendido del teléfono.

・**Luz de fondo (pantalla LCD):** Configure el brillo y duración de la luz de fondo.

・**Mostrar número propio:** Pulse la Tecla de menú Izquierda para activar o desactivar la muestra en pantalla del número propio en modo reposo.

・**Screen switch effect:** Set the effect when switched the screen.

Configuración de la red

Configuración de red

Puede seleccionar SIM1 o SIM2 para establecer las opciones de la red.

・**Selección de red:** Escoja entre selección de red Automática o Manual. Si escoge automática, el teléfono seleccionará la red actual donde su tarjeta SIM está registrada. Si escoge manual, su teléfono buscará una lista de redes disponibles para su selección y deberá escoger la red donde su tarjeta SIM está registrada.

・**Redes favoritas:** Configure o modifique sus redes favoritas. Mostrará una lista de redes favoritas almacenadas en su tarjeta SIM.

Bluetooth

El teléfono soporta transmisión de datos Bluetooth.

La tecnología Bluetooth puede establecer comunicación inalámbrica entre distintos dispositivos electrónicos. Los dispositivos Bluetooth emiten comunicaciones en todas direcciones, por lo tanto no es necesario disponer los dispositivos Bluetooth uno enfrente del otro.

La conexión inalámbrica Bluetooth puede ser interrumpida por barreras (paredes u otros dispositivos electrónicos) así que por favor, asegúrese de que el teléfono se está comunicando con otro dispositivo Bluetooth en un radio de 10 metros.

En algunos países o regiones, pueden existir restricciones para el uso del Bluetooth; para más detalles por favor consulte con la institución local pertinente.

Aviso: cuando el teléfono está reproduciendo archivos multimedia mediante un auricular Bluetooth, puede ajustar el volumen a través de la tecla de volumen del auricular.

・**Activar:** Pulse **la Tecla de menú izquierda** para activar o desactivar la función Bluetooth. Todas las funciones Bluetooth cesarán cuando el Bluetooth se desactive. Las operaciones Bluetooth consumirán batería y acortarán el tiempo de funcionamiento. Cuando el teléfono está haciendo otras operaciones, es aconsejable desactivar el Bluetooth.

・**Encontrar dispositivo de Audio:** Busque un dispositivo manos libres Bluetooth en el área de señal (por ejemplo: auricular Bluetooth). Tras encontrar el dispositivo, el usuario puede enlazarlo con el teléfono. Los distintos auriculares Bluetooth disponen de diversas formas propias de conexión, para más detalles por favor lea las instrucciones del auricular Bluetooth.

・**Control Remoto:** Control de otros dispositivos conectados mediante Bluetooth.

・**Mi dispositivo:** Seleccione [Encontrar nuevos dispositivos] para buscar todos los dispositivos Bluetooth dentro del área de señal. Muestra el nombre de todos los dispositivos Bluetooth encontrados. Conéctese al dispositivo Bluetooth elegido.

・**Dispositivo activo:** Muestra la lista de todos los dispositivos Bluetooth conectados.

・**Configuración:** Puede configurar las siguientes opciones: Visibilidad (el teléfono puede ser detectado por otro dispositivo

Bluetooth una vez esta condición está activada), Cambiar nombre del dispositivo, Autenticación (Pulse la **Tecla de Menú Izquierda** para activar o desactivar esta función). Cuando esta función está activada, otros dispositivos Bluetooth pueden tratar de acceder a este teléfono, una certificación será requerida para este teléfono. Introduzca una serie de dígitos en este teléfono, y solicite a otro dispositivo Bluetooth que trata de acceder a este teléfono que introduzca la misma serie de dígitos. Si ambos coinciden, significa que ha habido una certificación exitosa), Ruta de Audio, Lista de bloqueo, Almacenamiento, ajustes FTP o ajustes BIP.

•**Acerca de:** Muestra el nombre y dirección del dispositivo Bluetooth, y el nombre de los servicios soportados por este teléfono.

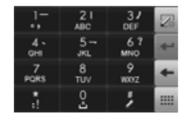
Métodos de entrada

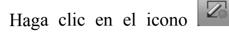
Este teléfono dispone de diversos métodos de entrada para introducir información de texto cuando edite mensajes SMS y agregue contactos a la Agenda.

Haga clic en el icono de métodos en la parte superior izquierda de la pantalla en la interfaz de edición para cambiar el método.

Modo Teclado

Entre en la interfaz de edición y entre en el modo de entrada del teclado.





Haga clic en el icono  para abrir (azul) o cerrar (rojo) los

métodos de entrada de escritura manual.
Haga clic en el icono para ir a una nueva línea.
Haga clic en el icono para eliminar un carácter.
Haga clic en el icono para introducir símbolos especiales.
Haga clic en el icono para cambiar los métodos de entrada.
Haga clic en el icono para cambiar entre entrada de escritura manual y modo de entrada del teclado.

1. Método de entrada ABC (abc)

Cada tecla se utiliza para introducir distintos caracteres. Pulse rápida y repetidamente la tecla hasta que el carácter deseado aparezca.

2. Método de entrada Numérico

Para introducir valores numéricos, pulse las teclas numéricas respectivas.

3. Método de entrada de Escritura Manual

Haga clic en el icono para abrir (azul) o cerrar (rojo) los métodos de entrada de escritura manual.
Haga clic en el icono para ir a una nueva línea.
Haga clic en el icono para eliminar un carácter.
Haga clic en el icono para introducir símbolos especiales.
Haga clic en el icono para cambiar entre entrada de escritura manual y modo de entrada del teclado.

El método de entrada de escritura manual adopta la técnica de discriminación de letras, cuando inserta números y caracteres, es más rápido y conveniente.

Puede ser utilizado en cualquier estado de método de entrada. Por

ejemplo,
en el método de entrada de mayúsculas, puede buscar la letra capital en la pantalla para seleccionarla o escribir en la pantalla mediante el lápiz táctil (puntero).

Accesorios

Utilice solo baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante.
El uso de otros tipos invalidará la garantía y puede ser peligroso. Compruebe los accesorios disponibles con su distribuidor.

Batería Extra

Baterías extra con varias capacidades están disponibles en nuestra compañía a través de su distribuidor.

Cargador, Cable de datos USB

Para cargar el teléfono, puede utilizar el cable USB conectado al cargador o utilizar el cable USB para conectarlo a su PC.
El tiempo de carga será de entre 1.5 horas hasta 4 horas. Las condiciones de carga serán mostradas en la pantalla. Puede utilizar su teléfono mientras carga.

Auricular

Un dispositivo manos libres de tamaño reducido y práctico; puede usar su tecla para contestar y terminar llamadas. Algunos modelos también vienen con un botón de control de volumen.
No conecte o desconecte el auricular mientras está llamando o recibiendo una llamada.

Cuidado de las baterías

Este teléfono utiliza baterías recargables como fuente de alimentación. Cuando la carga de la batería es pobre, recárguela inmediatamente para proteger la vida de la batería. Es mejor descargar por completo la batería antes de recargarla.

Cuando no esté utilizando el cargador, desenchúfelo de la fuente de alimentación y del teléfono.

La sobrecarga acortará la vida de la batería. No deje el cargador conectado

a la unidad o la batería durante más de una semana.

La temperatura puede afectar a la capacidad de carga de la batería. Si la temperatura es inferior a 0°C y superior + 45°C, no recargará.

Utilice la batería para su fin original. No cortocircuite la batería conectando los terminales negativo y positivo con un conductor.

No utilice una batería en mal estado.

La batería no funcionará apropiadamente y su vida se acortará si se expone a temperaturas extermas.

No exponga la batería a fuego, obedezca las leyes y ordenanzas locales en lo dispuesto a la eliminación de baterías utilizadas.

Medio ambiente

Embalaje

Para facilitar el reciclado de los materiales del embalaje, por favor cumpla las normas de clasificación a nivel local para este tipo de residuos.

Baterías

Las baterías usadas deben ser depositadas en los puntos de recogida designados.

El producto

El símbolo del contenedor tachado en el producto significa que pertenece a la familia de equipamiento electrónico y eléctrico.

Para promover el reciclaje y la recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y al mismo tiempo proteger el medio ambiente la normativa europea requiere obedecer las reglas de ordenación a nivel local para este tipo de residuos.

SAR

Este teléfono cumple con las directrices internacionales para la exposición de ondas radiales.

Su dispositivo móvil es un radio transmisor y receptor. Está designado para no exceder los límites para la exposición de ondas de radio recomendado por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de las personas, independientemente de su edad o salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2W/kg y el valor más elevado de SAR para este dispositivo al probarlo en el oído es de 0,6W/Kg (*) por cada 10 gramos de tejido. Como los dispositivos móviles ofrecen una gama de funciones, se pueden utilizar en otras posiciones, como en el cuerpo tal y como se describe en esta guía del usuario (**).

Dado que el SAR se mide utilizando los dispositivos de transmisión

de potencia más alta la tasa real de este dispositivo en funcionamiento suele ser inferior al indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos del nivel de potencia del dispositivo para asegurarse de que sólo utiliza el nivel mínimo requerido para alcanzar la red.
La Organización Mundial de la Salud ha declarado que la información científica no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Hacen notar que si desea reducir su exposición puede hacerlo limitando la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo “manos libres” para mantener el teléfono móvil alejado de la cabeza y del cuerpo.
Información adicional puede encontrarse en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf).
* Las pruebas se llevan a cabo de acuerdo con las directrices internacionales para la prueba.
** Por favor, consulte la función sobre el funcionamiento cerca del cuerpo.

Especificaciones Técnicas

Peso: sobre los 110g (incluyendo la batería)

Dimensiones: 108X54X13.5 mm

Batería: 1500 mAH, Li-ion Battery, 3.7V

Banda: GSM900MHz/DCS1800MHz

Autonomía en conversación: de 3 a 6 horas

Autonomía en espera: sobre las 580h

Nota: Las condiciones de funcionamiento dependen del entorno de red local, la tarjeta SIM y el uso del propietario.

Advertencia: Cualquier consecuencia causada por uso indevido, abuso o por no seguir ninguna de las sugerencias e instrucciones arriba mencionadas eximirá al fabricante de toda responsabiliad.
Aviso: El fabricante se reserve el derecho de cambiar o actualizar las especificaciones o versiones de software sin previo aviso. Las marcas registradas mencionadas o utilizadas en este material pertenecen a sus respectivos dueños.

La documentación técnica realizada por ZTC puede entregarse bajo pedido.
ZTC declara bajo su entera responsabilidad que el producto Teléfono móvil ZTC T680 con el que se relaciona esta declaración está en conformidad con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/519/EC.



ZTC, LDA
Rua da Cavada
Soutelo
3850-516 Branca-ALB
Tel.: +351 234 540 100
Fax: +351 234 543 048
E-mail: geral@ztc.pt
www.ztc.pt

Aconsejamos registrar su equipo en nuestro *website* www.ztc.pt en la sección MyZTC para poder recibir toda nuestra información.

Para cuestiones relacionadas con aspectos técnicos, póngase en contacto con nuestros servicios a través de la dirección de e-mail apoio@ztc.pt o a través de los siguientes contactos:

Asistencia comercial: +351 234 540 110
Asistencia técnica: +351 234 540 112